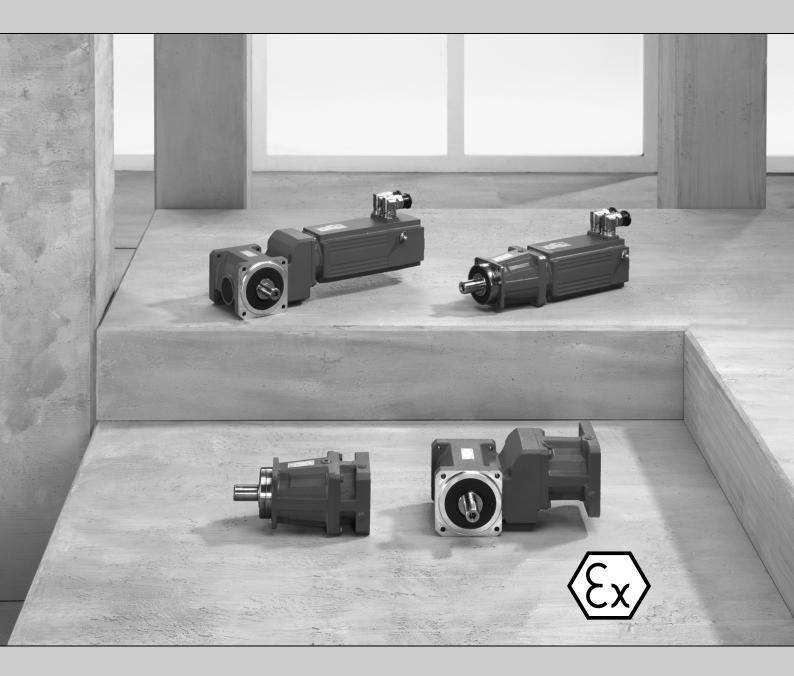


Assembly and Operating Instructions



Explosion-Proof Gear Units BS.F.. and PS.F.. Series

Edition 09/2012 20051344 / EN





Contents



Contents

1	Gene	eral Information	5
	1.1	How to use this documentation	5
	1.2	Structure of the safety notes	5
	1.3	Rights to claim under limited warranty	6
	1.4	Exclusion of liability	6
	1.5	Copyright	6
	1.6	Product name and trademarks	6
2	Safe	ty Notes	7
	2.1	Preliminary information	7
	2.2	General information	7
	2.3	Target group	8
	2.4	Designated use	8
	2.5	Other applicable documentation	g
	2.6	Transport	. 10
	2.7	Installation/assembly	. 10
	2.8	Startup/operation	. 10
	2.9	Inspection/maintenance	. 10
3	Chec	klist	. 11
	3.1	Before startup	. 11
	3.2	During startup	. 11
4	Gear	Unit Design	. 12
	4.1	Basic structure – Gear unit	. 13
	4.2	Basic structure – Adapter	. 15
	4.3	Nameplate / type designation	. 17
5	Mech	nanical Installation	. 20
	5.1	Required tools and resources	. 20
	5.2	Installation requirements	. 21
	5.3	Installation of gear units in a potentially explosive atmosphere	. 22
	5.4	Installing the gear unit	. 23
	5.5	Installation in a machine: BS.F helical-bevel gear unit	. 27
	5.6	Installation in a machine: PS.F planetary gear units	. 29
	5.7	Mounting output elements to solid shafts of BS.F and PS.F gear units	30
	5.8	Mounting of couplings	. 34
	5.9	Shaft-mounted gear units with keyway	. 35
	5.10	Motor mounting	. 37
	5.11	Demounting the motor	. 41
6	Start	up	. 42
	6.1	Design-related special features	
	6.2	Measuring the surface temperature	43



Contents



7	Inspe	ection and Maintenance	44
	7.1	Preliminary work regarding gear unit inspection/maintenance	44
	7.2	Inspection/maintenance intervals	45
	7.3	Lubricant change intervals	46
8	Mou	nting Positions	48
	8.1	Designation of the mounting positions	48
	8.2	Key	49
	8.3	BS.F helical-bevel servo gearmotors	50
	8.4	PS.F planetary servo gearmotors	53
9	Tech	nical Data	55
	9.1	Lubricants	
10	Malfu	unctions	60
	10.1	Gear units	
	10.2	Customer service	61
	10.3	Disposal	61
11	Decla	aration of Conformity	62
	11.1	Gear units in category 2GD	62
		Gear units in category 2GD with EPH or EBH adapter	
12		ress List	
	Indo		76





1 General Information

1.1 How to use this documentation

The documentation is an integral part of the product and contains important information on operation and service. The documentation is written for all employees who assemble, install, startup, and service this product.

The documentation must be accessible and legible. Make sure that persons responsible for the system and its operation, as well as persons who work independently on the unit, have read through the documentation carefully and understood it. If you are unclear about any of the information in this documentation, or if you require further information, contact SEW-EURODRIVE.

1.2 Structure of the safety notes

1.2.1 Meaning of the signal words

The following table shows the grading and meaning of the signal words for safety notes, notes on potential risks of damage to property, and other notes.

Signal word	Meaning	Consequences if disregarded
▲ DANGER	Imminent danger	Severe or fatal injuries
▲ WARNING	Possible dangerous situation	Severe or fatal injuries
▲ CAUTION	Possible dangerous situation	Minor injuries
NOTICE	Possible damage to property	Damage to the drive system or its environment
NOTE ON EXPLOSION PROTECTION	Important note on explosion protection	Suspension of explosion protection and resulting hazards
INFORMATION	Useful information or tip: Simplifies the handling of the drive system.	

1.2.2 Structure of the section-related safety notes

Section-related safety notes do not apply to a specific action, but to several actions pertaining to one subject. The used symbols indicate either a general or a specific hazard.

This is the formal structure of a section-related safety note:



A SIGNAL WORD

Nature and source of danger.

Possible consequence(s) if disregarded.

· Measure(s) to avoid the danger.

1.2.3 Structure of the embedded safety notes

Embedded safety notes are directly integrated in the instructions just before the description of the dangerous action.

This is the formal structure of an embedded safety note:

A SIGNAL WORD Nature and source of danger.

Possible consequence(s) if disregarded.

Measure(s) to avoid the danger.



General Information

Rights to claim under limited warranty

1.3 Rights to claim under limited warranty

Adhering to the operating instructions is a prerequisite for fault-free operation and the fulfillment of any right to claim under warranty. Read the operating instructions before you start working with the unit.

1.4 Exclusion of liability

You must comply with the information contained in the documentation to ensure safe operation of the BS.F.. helical-bevel gear units and PS.F.. planetary gear units and to achieve the specified product characteristics and performance requirements. SEW-EURODRIVE assumes no liability for injury to persons or damage to equipment or property resulting from non-observance of the documentation. In such cases, any liability for defects is excluded.

1.5 Copyright

© 2012 - SEW-EURODRIVE. All rights reserved.

Copyright law prohibits the unauthorized duplication, modification, distribution, and use of this document, in whole or in part.

1.6 Product name and trademarks

The brands and product names contained within this publication are trademarks or registered trademarks of the titleholders.





2 Safety Notes

The following basic safety notes must be read carefully to prevent injury to persons and damage to property. The operator must ensure that the basic safety notes are read and observed. Make sure that persons responsible for the plant and its operation, as well as persons who work independently on the unit, have read through the operating instructions carefully and understood them. If you are unclear about any of the information in this documentation, or if you require further information, please contact SEW-EURODRIVE.

2.1 Preliminary information

The following safety notes are primarily concerned with the use of explosion-proof gear units. If using gearmotors, also refer to the safety notes for motors in the corresponding documentation.

Also observe the supplementary safety notes in the individual sections of this documentation.

2.2 General information



WARNING

During operation, the motors and gearmotors can have live, bare and movable or rotating parts as well as hot surfaces, depending on their enclosure.

Explosive gas mixtures or concentrations of dust can lead to severe or fatal injuries in conjunction with hot, live and moving parts of electrical machinery.

Severe or fatal injuries.

- All work related to transportation, storage, setup/mounting, connection, startup, maintenance and repair may only be carried out by qualified personnel, in strict observance of:
 - The relevant detailed operating instructions
 - The warning and safety signs on the motor/gearmotor
 - All other project planning documents, operating instructions and wiring diagrams related to the drive
 - The specific regulations and requirements for the system
 - The national/regional regulations governing safety and the prevention of accidents
- Never install damaged products
- · Immediately report any damage to the shipping company

Removing covers without authorization, improper use as well as incorrect installation or operation may result in severe injuries to persons or damage to property.

Refer to the documentation for additional information.





2.3 Target group

Any mechanical work may only be performed by adequately qualified personnel. Qualified personnel in this context are persons who are familiar with the setup, mechanical installation, trouble shooting and maintenance for this product. Further, they are qualified as follows:

- Training in mechanical engineering, e.g. as a mechanic or mechatronics technician (final examinations must have been passed).
- They are familiar with these operating instructions.

Any electronic work may only be performed by adequately qualified electricians. Qualified electricians in this context are persons who are familiar with the electronic installation, startup, trouble shooting and maintenance for this product. Further, they are qualified as follows:

- Training in electrical engineering, e.g. as an electrician or mechatronics technician (final examinations must have been passed).
- They are familiar with these operating instructions.

All work in further areas of transportation, storage, operation and waste disposal must only be carried out by persons who are trained appropriately.

All qualified personnel must wear appropriate protective clothing.

2.4 Designated use

The gear units are intended for industrial systems and may only be used in accordance with the information provided in SEW-EURODRIVE's technical documentation and the information given on the nameplate. They fulfill the applicable standards and regulations.

According to the 2006/42/EC Machinery Directive, the gear units are components for the installation in machines and plants. In the scope of the Directive, you must not take the machinery into operation in the proper fashion until you have established that the end product complies with Machinery Directive 2006/42/EC.



NOTE ON EXPLOSION PROTECTION

A drive motor connected to the gear unit may only be operated under the conditions described in the "Startup" section (page 42).

Operate any gear unit connected to the motor on the frequency inverter only if the data on the gear unit nameplate is met!

If a gear unit is operated in combination with a variable speed gear unit, the operating instructions of the variable speed gear unit must be handled separately.

A motor mounted to a gear unit by means of an adapter or belt may only be operated if the data on the gear unit nameplate is met!

There may be no aggressive substances in the vicinity that could damage the paint and seals.





2.5 Other applicable documentation

The following publications and documents have to be observed as well:

- "Explosion-Proof DR.71-225, 315 AC Motors" operating instructions for gearmotors
- "Explosion-Proof CMP40/50/63 Synchronous Servomotors" operating instructions for gearmotors
- · Operating instructions of any attached options
- "Explosion-Proof AC Motors" catalog
- "Explosion-Proof Gearmotors" catalog
- "Synchronous Servomotors" catalog
- "Servo Gear Units" catalog





2.6 Transport

Inspect the shipment for any damage that may have occurred in transit as soon as you receive the delivery. Inform the shipping company immediately. It may be necessary to preclude startup.

Tighten installed eyebolts. They are designed to only carry the weight of the motor/gear-motor; do not attach any additional loads.

The built-in lifting eyebolts meet DIN 580. Always observe the loads and regulations listed in this standard. If the gearmotor is equipped with 2 suspension eye lugs or lifting eyebolts, then both of the suspension eye lugs should be used for transportation. In this case, the tension force vector of the slings must not exceed a 45° angle according to DIN 580.

Use suitable, sufficiently rated handling equipment if necessary. Remove any transportation fixtures prior to startup.

2.7 Installation/assembly

Observe the notes in chapter "Mechanical Installation" (page 20).

2.8 Startup/operation

Check the oil level before startup as described in chapter "Inspection/Maintenance".

Check that the direction of rotation is correct in **decoupled** status. Listen out for unusual grinding noises as the shaft rotates.

Secure keys for test mode without output elements. Do not deactivate monitoring and protection equipment even in test mode.

Switch off the gearmotor if in doubt whenever changes occur in relation to normal operation (e.g. increased temperature, noise, vibration). Determine the cause and contact SEW-EURODRIVE, if required.

2.9 Inspection/maintenance

Observe the notes in chapter "Inspection/Maintenance" (page 44).





3 Checklist

3.1 Before startup

This checklist includes all activities that will have to be performed prior to startup of a gear unit according to Directive 94/9/EC for operation in potentially explosive atmospheres.

Check prior to startup in potentially explosive atmospheres	Checked	Information in section
Inspect the shipment for any damage that may have occurred in transit as soon as you receive the delivery. Inform the shipping company immediately. Startup may have to be precluded. Remove transportation safety fixtures prior to startup.		2.6
Does the following information on the gear unit nameplate correspond with the permitted conditions for potentially explosive atmospheres on site: • Equipment group • ATEX category • ATEX zone • Temperature class • Maximum surface temperature		4.3, 5.3 + 5.7
Have arrangements been made to prevent explosive atmospheres, oils, acids, gases, vapors or radiation during installation of the gear unit?		5.2
Is the ambient temperature maintained according to the lubricant table?		9.1
Have arrangements been made for sufficient ventilation and that there will be no external heat generation (e.g. via clutches)? The cooling air may not exceed a temperature of 40 °C.		5.4 + 5.3
Does the mounting position on the gear unit nameplate correspond to the indicated mounting position? Important: The mounting position may only be changed after consultation with SEW-EURODRIVE. ATEX approval will become void without prior consultation.		5.4 + 8
Are all oil check and drain plugs as well as breather plugs and valves freely accessible?		5.4
Do all input and output elements to be installed have ATEX certification?		5.7
Have you checked that the data on the nameplate of the gear unit are not exceeded for standalone gear units with adapter or input shaft assembly?		6.2 + 7.3 + 4.3
For mains-operated motors: Check that the data specified on the nameplate of the gear unit and the motor corresponds to the ambient conditions at the location where the drive is to be installed.		4.3 + 6.3
For inverter-operated gearmotors: Check that the gearmotor is approved for operation with an inverter • The parameter settings made for the inverter must prevent the gear unit from being overloaded (→ gear unit nameplate).		4.3 + 6

3.2 During startup

This checklist includes all activities that will have to be executed during startup of a gear unit according to Directive 94/9/EC for operation in potentially explosive atmospheres.

Check during startup in potentially explosive atmospheres	Checked	Information in section
Measure the surface temperature after three hours of operation. Do not exceed a temperature difference of 55 K compared to the ambient temperature. If the value is > 55 K, stop the drive immediately and contact SEW-EURODRIVE!		6.2
Measure the oil temperature. Add 10 K to the measured value. Determine lubricant change interval using this value.		7.3



4 Gear Unit Design

i

INFORMATION

For information about the scope of delivery and project planning, refer to the "Explosion-Proof CMP40/50/63 Synchronous Servomotors" catalog and the operating instructions for the motor used to drive the gear unit.

i

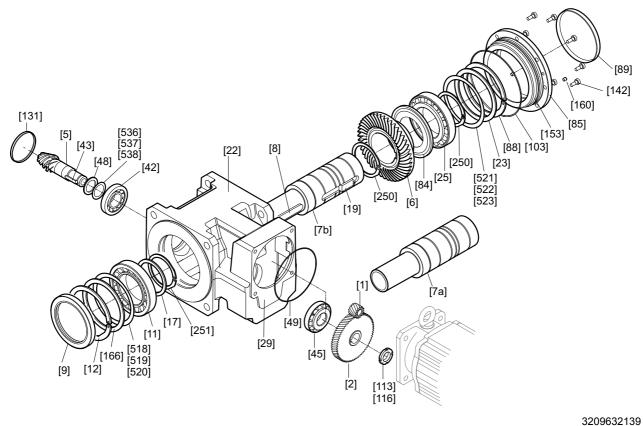
INFORMATION

The following illustrations are intended to explain the general structure. They help you to assign components to the spare parts list. Discrepancies may occur depending on the gear unit size and variant.



4.1 Basic structure - Gear unit

4.1.1 BS.F.. helical-bevel gear unit



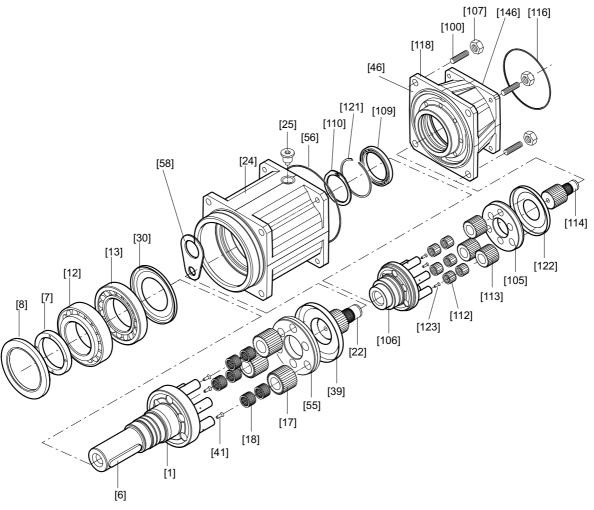
[1] [2] [5] [6]	Pinion Gear Bevel pinion shaft Bevel gear	[22] [23] [25] [29]	Gear unit housing Supporting ring Taper roller bearing Adhesive and sealing compound	[88] [89] [103] [113]	Retaining ring Closing cap O-ring Slotted nut	[251] [518] [519] [520]	Retaining ring Shim Shim Shim
[7a]	Output shaft (BS.F)	[42]	Taper roller bearing	[116]	Thread locker	[521]	Shim
[7b]	Output shaft (BSKF)	[43]	Key	[131]	Closing cap	[522]	Shim
[8]	Key (BSKF)	[45]	Taper roller bearing	[142]	Cap screw	[523]	Shim
[9]	Oil seal	[48]	Supporting ring ¹⁾	[153]	Adhesive and sealing compound	[536]	Shim
[11]	Taper roller bearing	[49]	O-ring	[160]	Closing plug	[537]	Shim
[17]	Supporting ring	[84]	Shield ring ²⁾	[166]	Supporting ring	[538]	Shim
[19]	Key	[85]	Centering flange	[250]	Retaining ring		

- 1) Only with bevel gear stage i = 7.5
- 2) Only for mounting position M5



Gear Unit Design Basic structure – Gear unit

4.1.2 PS.F.. planetary gear units 2-stage



[1]	Planet carrier for output, complete	[30]	Shield ring 17	[109]	Grooved ball bearing
[6]	Key ²⁾	[39]	Safety disk	[110]	Retaining ring
[7]	Shaft nut	[41]	Countersunk pin	[112]	Needle roller and cage assembly
[8]	Oil seal	[46]	Adhesive and sealing compound	[113]	Planet gear
[12]	Taper roller bearing	[55]	Thrust plate	[114]	Sun gear
[13]	Taper roller bearing	[56]	O-ring	[116]	O-ring
[17]	Planet gear	[58]	Eyebolt	[118]	Housing preliminary stage
[18]	Needle roller and cage assembly	[100]	Stud	[121]	Snap ring
[22]	Sun gear	[105]	Thrust plate	[122]	Safety disk
[24]	Housing	[106]	Planet carrier, complete	[123]	Countersunk pin
[25]	Screw plug	[107]	Hex nut	[146]	Adhesive and sealing compound

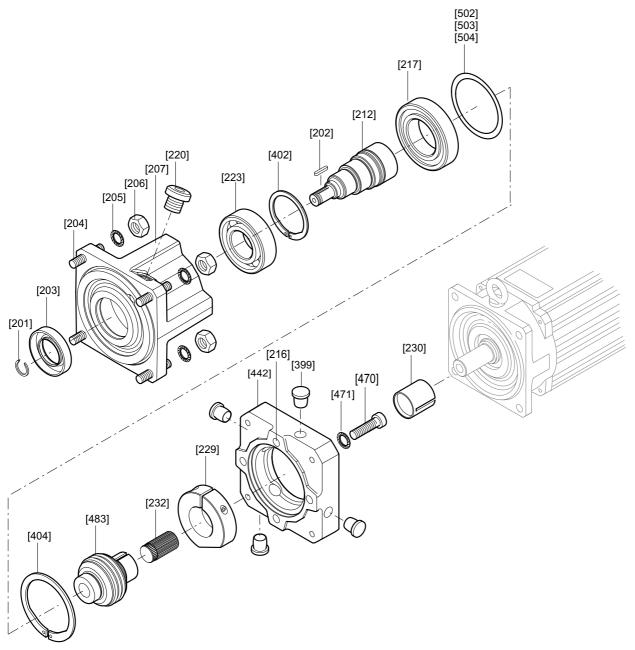
- 1) Only for mounting position M2
- 2) Only for PSKF122 to PSKF622





4.2 Basic structure – Adapter

4.2.1 EBH.. adapter for BS.F.. helical-bevel gear units



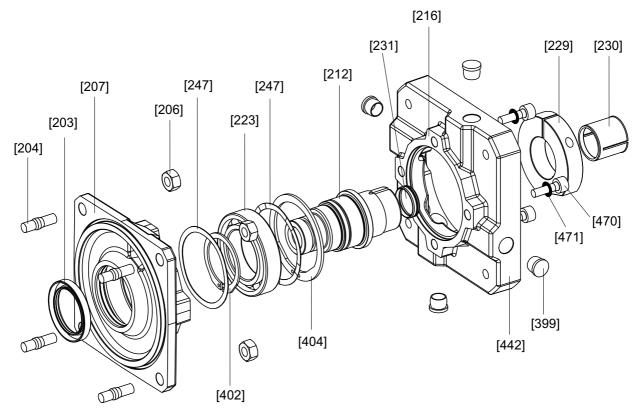
[201]	Retaining ring ¹⁾ / snap ring	[217]	Grooved ball bearing	[404]	Retaining ring
[202]	Key	[220]	Screw plug ²⁾ / breather valve ³⁾	[442]	Adapter flange
[203]	Oil seal with optimized spring force	[223]	Grooved ball bearing	[470]	Machine screw
[204]	Stud	[229]	Clamping ring	[471]	Tooth lock washer
[205]	Tooth lock washer	[230]	Coupling sleeve	[483]	Clutch
[207]	Flange	[232]	Press-fit bolt	[502]	Shim
[212]	Adapter shaft	[399]	Closing plug	[503]	Shim
[216]	Adhesive and sealing compound	[402]	Retaining ring	[504]	Shim

- 1) Depending on the adapter type
- 2) only for mounting positions M1 ... M3, M5, M6
- 3) only for mounting position M4





4.2.2 EPH.. adapter for PS.F.. planetary gear units



[203]	Oil seal	[223]	Grooved ball bearing	[402]	Retaining ring
[204]	Stud	[229]	Clamping ring	[404]	Retaining ring
[206]	Hex nut	[230]	Coupling sleeve	[442]	Adapter flange
[207]	Flange	[231]	Closing cap	[470]	Machine screw
[212]	Adapter shaft	[247]	Shim washer	[471]	Tooth lock washer
[216]	Adhesive and sealing compound	[399]	Closing plug		





4.3 Nameplate / type designation



INFORMATION

The nameplate of the servo gearmotor is fixed to the servomotor.



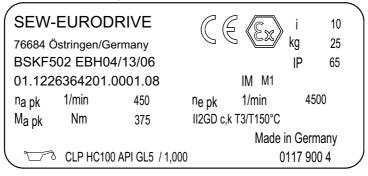
NOTE ON EXPLOSION PROTECTION

For a detailed overview of unit designations and additional information, refer to the following publications:

- "Explosion-Proof Gear Units" catalog
- "Explosion-Proof CMP40/50/63 Synchronous Servomotors" catalog

4.3.1 Example: Nameplate of BS.F.. helical-bevel gear unit with EBH.. adapter

The following figure shows an example of a nameplate for a BS.F.. helical-bevel gear unit with EBH.. adapter :

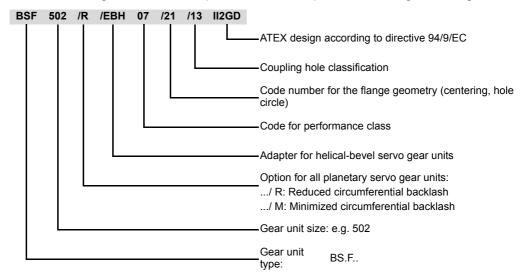


3209972107

i	Gear unit reduction ratio	n _{epk}	[rpm]	Maximum permitted input speed
IM	Mounting position	n _{apk}	[rpm]	Maximum permitted output speed
IΡ	Degree of protection	M_{apk}	[Nm]	Maximum permitted output torque

4.3.2 Example: Type designation of BS.F.. helical-bevel gear unit in category II2GD

A helical-bevel gear unit with adapter has, for example, the following unit designation:

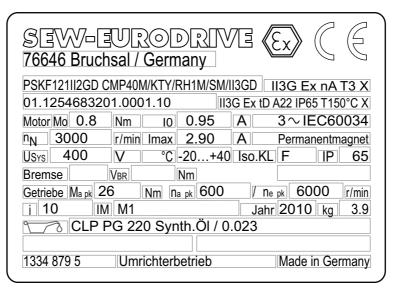






4.3.3 Example: Nameplate of directly mounted PS.F.. planetary gear unit

The following figure shows an example of a nameplate for a directly mounted PS.F.. planetary gear unit:

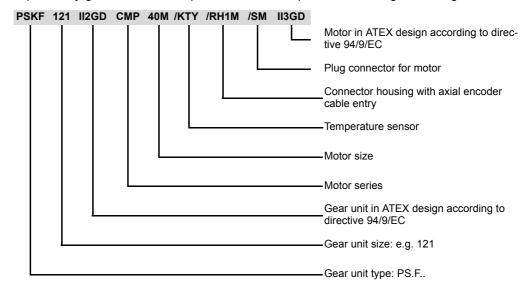


3312638859

İ		Gear unit reduction ratio	n_N	[rpm]	Rated speed
IM		Mounting position	M_{o}	[Nm]	Rated torque
ΙP		Degree of protection	l _o	[A]	Rated current
n _{epk}	[rpm]	Maximum permitted input speed	I_{max}	[A]	Maximum permitted current
n _{apk}	[rpm]	Maximum permitted output speed	U_{sys}	[V]	Maximum permitted voltage
M_{apk}	[Nm]	Maximum permitted output torque	·		

4.3.4 Example: Type designation of PS.F.. planetary gear unit in category II2GD

A planetary gear unit with adapter has, for example, the following unit designation:







4.3.5 Information on the special indication



NOTE ON EXPLOSION PROTECTION

In some cases SEW gear units/gearmotors must only be operated in compliance with special measures. For these cases, there is a special indication on the nameplate "II..X".

These special measures may be necessary due to varying reasons (e.g. intermittent operation only, reduced output torque, etc.). The customer has been informed about the required special measures on the initial distribution of the gear unit/gearmotor. The customer is obliged to ensure the compliance with these special measures.



5.1 Required tools and resources

- Set of wrenches
- Torque wrench for:
 - EBH / EPH motor adapter
- Set of screwdrivers with long hexagon shaft
- · Mounting device
- · Shims and distance rings if necessary
- Fixing devices for input and output elements
- Set of Allen keys
- Lubricant (e.g. NOCO[®] Fluid)
- Bolt locking compound (for input shaft assembly with centering shoulder), e.g. Loctite[®] 243
- · Standard parts are not included in the delivery

5.1.1 Mounting tolerances

Shaft end	Flanges
Diameter tolerance in accordance with DIN 748 ISO k6 for solid shafts with Ø ≤ 50 mm ISO m6 for solid shafts with Ø > 50 mm ISO H7 for hollow shafts Center bore in accordance with DIN 332, shape DR	Centering shoulder tolerance to DIN 42948 • ISO j6 for b1 ≤ 230 mm • ISO h6 with b1 > 230 mm





5.2 Installation requirements



A CAUTION

Risk of injury due to protruding gear unit parts.

Minor injuries.

Keep a sufficient safety distance to the gear unit/gearmotor.



NOTICE

Damage to the gear unit/gearmotor due to improper installation.

Possible damage to property

Do closely observe the notes in this chapter.



NOTE ON EXPLOSION PROTECTION

Check the transportation packaging for oil residues. Oil residues could indicate an oil leak. In this case, the lubrication of the gear unit is not guaranteed. This could cause excessive temperature on the surface.

Please contact SEW-EURODRIVE if there are oil residues on the gear unit.

Ensure that the following requirements have been met:

- The entries on the nameplate of the gearmotor match the voltage supply system.
- The drive has not been damaged during transportation or storage.
- · For standard gear units:
 - Ambient temperature according to the technical documentation, nameplate and lubricant table in section "Technical Data" / "Lubricants" (page 55).
 - No harmful oils, acids, gases, vapors, radiation etc. in the vicinity

For special designs:

- The drive is designed in accordance with the ambient conditions. Observe the information on the nameplate.
- You must clean the output shafts and flange surfaces thoroughly to ensure they are free of anti-corrosion agents, contamination or similar. Use a commercially available solvent. Do not expose the sealing lips of the oil seals to the solvent – damage to the material.
- When the drive is installed in abrasive ambient conditions, protect the output end oil seals against wear.
- Do not assemble the drive without having ensured that there will be sufficient ventilation after installation to prevent heat build-up.





Installation of gear units in a potentially explosive atmosphere

5.3 Installation of gear units in a potentially explosive atmosphere



NOTE ON EXPLOSION PROTECTION

Explosion-proof BS.F/PS.F series gear units and gearmotors comply with the design requirements for unit group II, categories 2G (potentially explosive gas atmosphere) and 2D (potentially explosive dust atmosphere). These units are intended for use in zones 1 and 21.

5.3.1 Ambient temperature

Gear units in category II2D may be operated at ambient temperatures of -20 °C to +40 °C only.



NOTE ON EXPLOSION PROTECTION

This means that other ambient temperatures must be specified in the order. These ambient temperatures will be separately indicated on the nameplate.

5.3.2 Temperature class

The gear units/gearmotors of category II2G (explosive gas atmosphere) are approved for temperature class T3. The temperature class of the gear unit is indicated on the nameplate.

5.3.3 Surface temperature

The maximum surface temperature of category II2D units is 150 °C. Lower surface temperature limits are only permitted after consultation with SEW-EURODRIVE and must be indicated on the nameplate. The system operator must guarantee that a possible accumulation of dust will not exceed a maximum thickness of 5 mm, in accordance with EN 50281-1-2.

5.3.4 Degree of protection

The degree of protection for all gear unit versions is IP65 according to EN 60529.

5.3.5 Ambient conditions

Provide for sufficient ventilation for the gear units and prevent external heat generation (e.g. via couplings). In addition, there must be sufficient heat dissipation from the gear unit to the foundation.

5.3.6 Output power and torque

Observe the output torque and the permitted overhung loads.

5.3.7 Special designs

Special designs (e.g. modified output shaft) may only be operated in potentially explosive atmospheres after prior approval by SEW-EURODRIVE.





5.4 Installing the gear unit



A NOTICE

Improper assembly may result in damages to the gear unit/gearmotor.

Possible damage to property

Do closely observe the notes in this chapter.



NOTE ON EXPLOSION PROTECTION

The mounting position may only be changed after consultation with SEW-EURODRIVE. ATEX approval will become void without prior consultation.

- Work on the gear unit only when the machine is not in use. Secure the drive unit against unintentional power-up.
- Protect the gear unit from direct cold air currents. Condensation may cause water to accumulate in the oil.

The gear unit or gearmotor is only allowed to be installed in the specified mounting position. Refer to the information on the nameplate.

The support structure must have the following characteristics:

- Level
- Vibration damping
- · Torsionally rigid

The maximum permitted flatness error for foot and flange mounting (guide values with reference to DIN ISO 1101):

Gear unit size PS.F 120 – 520: Max. 0.2 mm
 Gear unit size PS.F 620 – 920: Max. 0.4 mm
 Gear unit size BS.F 202 – 402: Max. 0.4 mm
 Gear unit size BS.F 502 – 802: Max. 0.5 mm

Do not tighten the housing legs and mounting flanges against one another and ensure that you comply with the permitted overhung and axial loads! Observe chapter "Project Planning" in the Gear unit/gearmotor catalog for calculating the permitted overhung and axial loads.



INFORMATION

When installing the gear unit, make sure that the oil drain plugs as well as the breather plugs are easily accessible.



NOTE ON EXPLOSION PROTECTION

Processes that cause strong electrical charge due to fast moving particles on the coating must be excluded.



Mechanical Installation Installing the gear unit

Use plastic inserts (2 – 3 mm thick) if there is a risk of electrochemical corrosion between the gear unit and the driven machine. The material used must have an electrical leakage resistance < $10^9 \,\Omega$. Electrochemical corrosion can occur between various metals, for example, cast iron and high-grade steel. Also fit the bolts with plastic washers.



NOTE ON EXPLOSION PROTECTION

Electrical sparks could be generated if the housing is not grounded additionally.

Possible generation of electrical sparks.

• Ground the housing additionally and use grounding screws on the motor.

5.4.1 Tightening torques for retaining screws

Mounting of output elements

Adhere to the following information when mounting the output elements to the gear unit:

Machine screws with hexagon socket to DIN EN ISO 4762	Strength class	Tightening torque [Nm]
M4	12.9	5.1
M5	12.9	10
M6	12.9	18
M8	12.9	43
M10	12.9	84
M12	12.9	145

Mounting of gear unit BS.F202 – BS.F802 with B5 flange and BS.F202B – BS.F402B with foot-mounting Mount the gearmotors with the following tightening torques:

Screw/nut	Strength class	Tightening torque [Nm]
M6	8.8	11
M8	8.8	25
M10	8.8	48
M12	8.8	86
M16	8.8	210
M20	8.8	410

Mounting of gear unit PS.F with B5 flange and BS.F502B – BS.F802B with foot-mounting

Mount the gearmotors with the following increased tightening torques:

Screw/nut	Strength class	Tightening torque [Nm]
M4	10.9	4,6
M5	10.9	8.6
M6	10.9	14
M8	10.9	35
M10	10.9	69
M12	10.9	120
M16	10.9	300
M20	10.9	600



Mechanical Installation Installing the gear unit



5.4.2 Bolt sizes

Foot-mounted gear unit

The following table shows the thread sizes of the gear units in foot-mounted design depending on the gear unit type and size:

Bolt	Gear unit type BS.FB
M8	202
M10	302
M12	402 / 502
M16	602
M20	802

Gear unit with B5 flange

The following table shows the thread sizes of the gear units with B5 flange depending on the gear unit type and size:

Screw	Gear unit type		
	BS.F	PS.F	PSBF
M4	_	-	221, 222
M5	-	121, 122 / 221, 222	321, 322 / 521, 522
М6	202	321, 322	621, 622
M8	302	521, 522	721, 722 / 821, 822
M10	402	621,622	_
M12	502	721, 722	_
M16	602 / 802	821, 822 / 921, 922	_

Gear unit with B14 flange

The following table shows the thread sizes of the gear units with B14 flange depending on the gear unit type and size:

Bolt	Gear unit type PS.CZ
M5	221, 222
M6	321, 322
M8	521, 522
M10	621, 622

5.4.3 Installation in damp locations or in the open

Drives are supplied in corrosion-resistant versions with an according surface protection coating for use in damp areas or outdoors. Repair any damage to the paint work (e.g. on the breather valve or the eyebolts).

When mounting motors onto adapters, seal the flange areas with a suitable sealing compound, e.g. Loctite[®] 574.

Units installed outdoors must be protected from the sun. Suitable protective devices are required, such as covers or roofs. Avoid any heat accumulation. The operator must ensure that foreign objects do not impair the function of the gear unit (e.g. falling objects or coverings).



Mechanical Installation Installing the gear unit

5.4.4 Gear unit ventilation

SEW-EURODRIVE supplies BS.F gear units with activated breather valve.

Exceptions:

SEW supplies the following gear units with a screw plug on the vent hole provided:

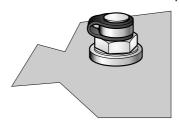
- · Pivoted mounting positions, if possible
- · Gear units for mounting on a slant

The breather valve is located in the motor terminal box. Before startup, you must replace the highest screw plug with the provided breather valve.

Activating the breather valve

Check whether the breather valve is activated. If the breather valve has not been activated, you must remove the transport fixture from the breather valve before starting up the gear unit!

1. Breather valve with transport fixture



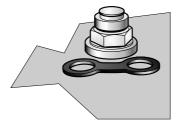
211319051

2. Remove transport fixture



211316875

3. Activated breather valve



211314699





5.4.5 Painting the gear unit



NOTICE

Breather valves and oil seals may be damaged during painting or re-painting.

Potential damage to property.

- Thoroughly cover the breather valves and the sealing lip of the oil seals with strips prior to painting.
- · Remove the strips after painting.

If you want to paint the gear unit, check that the new paint is compatible with the existing protective varnish. If they are incompatible, this can damage the paint, which means that the protective properties of the paint may no longer be ensured.

5.5 Installation in a machine: BS.F.. helical-bevel gear unit

For a definition of mounting positions, refer to chapter "Mounting positions" (page 48).



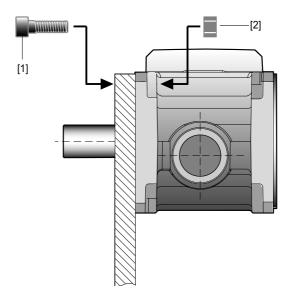
INFORMATION

For the BS.F..202B – 402B gear unit variant, ensure that there is an engagement depth of 1.6-times the screw diameter in the gear unit's output flange.

For the BS.F..502B – 802B gear unit variant, ensure that there is an engagement depth of 1.25-times the screw diameter in the gear unit's output flange.

5.5.1 BS.F..: Bolted from the gear unit end via the B5 flange:

The following figure shows the installation of BS.F.. helical-bevel gear units:



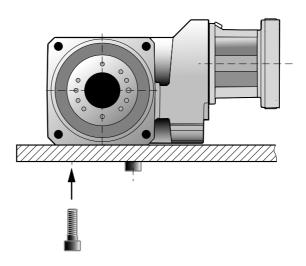
- [1] Bolts of quality 8.8
- [2] Nut



Installation in a machine: BS.F.. helical-bevel gear unit

5.5.2 BSBF..B: Mounting at the foot end

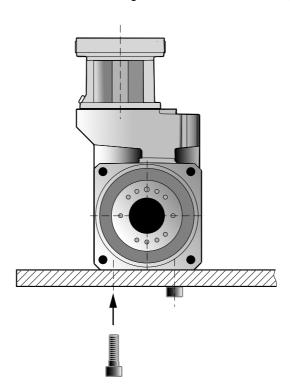
The following figure shows foot-mounting of BSBF..B helical-bevel gear units:



1839204747

5.5.3 BSBF..B: Mounting at the front end

The following figure shows front-mounting of BSBF..B helical-bevel gear units:



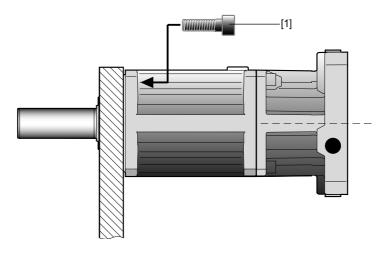




5.6 Installation in a machine: PS.F.. planetary gear units

5.6.1 PS.F..: Bolted from the gear unit end via the B5 flange:

The following figure shows the installation of PS.F.. planetary gear units:



1881669387

[1] Bolts of quality 10.9



Mounting output elements to solid shafts of BS.F.. and PS.F.. gear units

5.7 Mounting output elements to solid shafts of BS.F.. and PS.F.. gear units



NOTICE

Bearing, hosing or shaft may be damaged due to improper assembly.

Possible damage to property

- Only assemble the input and output components with a mounting device. Use the center bore and the thread on the shaft end for positioning.
- Never force belt pulleys, couplings, pinions, etc. onto the shaft end by hitting them with a hammer.
- In the case of belt pulleys, make sure the belt is tensioned correctly in accordance with the manufacturer's instructions.
- Power transmission elements should be balanced after fitting and must not give rise to any excessive radial or axial forces (see the "Synchronous Servo Gearmotors" catalog for permitted values).



NOTE ON EXPLOSION PROTECTION

Only use input and output elements with ATEX certification, if these are subject to Directive 94/9/EC.

 Only use a mounting device for installing input and output elements. Use the center bore and the thread on the shaft end for positioning.



NOTE ON EXPLOSION PROTECTION

Use belts with sufficient electrical bleeder resistance $< 10^9 \Omega$ only.

- These have to meet the requirements set forth in IEC 60695-11-10, category FV-0.
- Power transmission elements should be balanced after fitting and must not give rise to any impermissible radial or axial forces (see the "Gearmotors" or "Explosion-Proof Drives" catalog for permitted values).



INFORMATION

Mounting is easier if you first apply lubricant to the output element or heat it up briefly (to 80 - 100 $^{\circ}$ C).

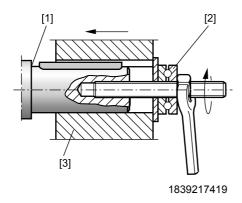




5.7.1 Assembly with key

The following figure shows a sample mounting device for installing couplings [3] or hubs onto motor or gear unit shaft ends. It may be possible to dispense with the thrust bearing [2] on the mounting device.

The following figure shows the assembly process with a mounting device:



- [1] Shaft shoulder
- [2] Thrust bearing
- [3] Coupling hub



INFORMATION

The shaft shoulder [1] may be used as a defined stop point when mounting input or output elements to BSF.. / BSKF.. / PSF.. / PSKF.. gear units.

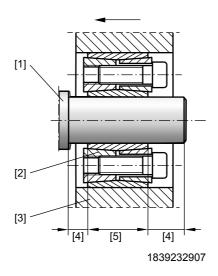
The output shafts are coated with an antirust agent on delivery. Remove the antirust agent before assembly, e.g. using a cleaning solvent.



Mounting output elements to solid shafts of BS.F.. and PS.F.. gear units

5.7.2 Assembly without key

The following figures shows an example of shaft assembly with inner clamping set:



- [1] Shaft shoulder
- [2] Clamping set
- [3] Output element, e.g. gear or sprocket
- [4] Greased shaft areas
- [5] Ungreased clamping area



INFORMATION

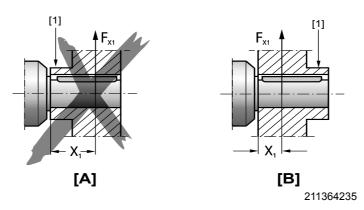
When using clamping sets on smooth shaft ends, ensure that the shaft is free from residue and that any grease is removed. The clamping area [5] must be absolutely free of grease. Otherwise the shaft/hub connection may not function properly.

To prevent corrosion on the shaft, grease any uncovered areas [4] after assembly.



5.7.3 Avoiding excessive overhung loads

Avoid high overhung loads by: Installing the gear or chain sprocket according to figure **B** if possible.



- [1] Hub
- [A] unfavorable
- [B] correct

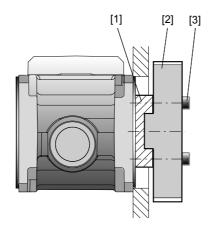


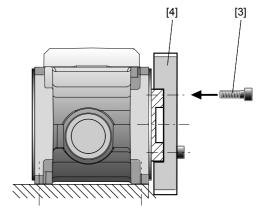
INFORMATION

Mounting is easier if you first apply lubricant to the output element or heat it up briefly (to 80 - 100 °C).

5.7.4 Flange block shaft mounting

The following figure shows the correct mounting arrangement of a shaft connection in combination with an inner and outer centering ring using the example of a BSBF.. flange block:





- [1] Flange block
- Gear/belt pulley with inner centering ring [2]
- Bolts of quality 12.9 [3]
- Gear/belt pulley with outer centering ring [4]





5.8 Mounting of couplings



A CAUTION

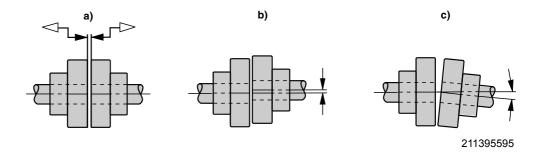
Input and output components such as belt pulleys, couplings etc. are in fast motion during operation.

Risk of jamming and crushing.

• Cover input and output components with a touch guard.

Adjust the following misalignments according to the coupling manufacturer's specifications when mounting couplings.

- a) Maximum and minimum clearance
- b) Axial offset
- c) Angular offset





5.9 Shaft-mounted gear units with keyway

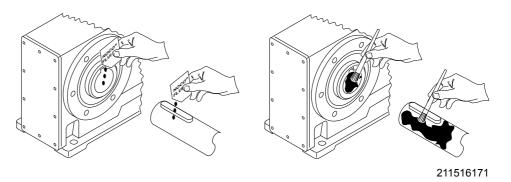


INFORMATION

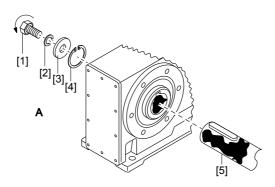
Concerning the configuration of the customer shaft, please also refer to the design notes in the Gearmotors catalog!

5.9.1 Assembly notes

1. Apply NOCO[®] fluid and thoroughly spread it.



Install the shaft and secure it axially (using a mounting device facilitates installation).



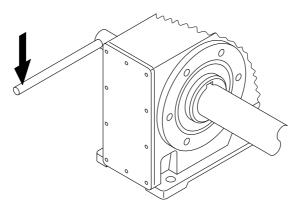
211518347

- [1] Short retaining screw (standard scope of delivery)
- [2] Lock washer
- [3] Washer
- [4] Retaining ring
- [5] Customer shaft



Mechanical InstallationShaft-mounted gear units with keyway

3. Tighten the retaining screw to the appropriate torque (see table).



211524875

Screw	Tightening torque [Nm]
M5	5
M6	8
M10/12	20
M16	40
M20	80
M24	200



INFORMATION

To avoid contact corrosion, SEW-EURODRIVE recommends that the customer shaft should additionally be lathed down between the 2 contact surfaces.



5.10 Motor mounting



NOTICE

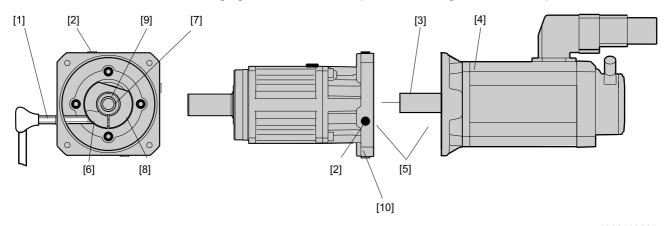
Torque is not transferred properly if the servomotor is tilted or jammed when mounting/removing the EBH.. / EPH.. adapter.

Possible unit fault

- The motor must only be installed/removed by qualified personnel.
- Observe the notes for removal in the operating instructions.

5.10.1 Motor mounting via EBH.. and EPH.. adapters

The following figure shows an example for mounting a motor to adapter EPH..:



1882119691

- [1] Torque wrench
- [2] Closing plug
- [3] Motor shaft
- [4] Motor
- [5] Face

- [6] Clamping screw
- [7] Coupling sleeve
- [8] Clamping ring
- [9] Adapter shaft
- [10] EPH adapter

5.10.2 Sequence for mounting a motor to EBH.. and EPH.. adapters

A motor [4] with a minimum rotational accuracy to DIN 42955 can be mounted in any position.

Observe the following sequence for installation:

- 1. Check the plane surfaces [5] of the motor and adapter for scoring and smooth them if necessary.
- 2. Clean and de-grease the hollow shaft hole of the adapter shaft [9], the coupling sleeve [7] and the motor shaft [3].
- 3. Remove one of the 4 closing plugs [2].
- 4. Turn the adapter shaft [9] with the clamping ring [8] until the screw head of the clamping screw [6] is in alignment with the open mounting hole in the adapter housing. Loosen the clamping screw [6].
 - For motors with a keyway: Turn the keyway by 90° to the slots in the adapter shaft. To compensate imbalance, we recommend inserting a half key in the keyway.
- 5. If using coupling sleeves [7], make sure that the slots in the coupling sleeve [7] are in alignment with the slots in the adapter shaft [9] and clamping ring [8].
- 6. Carefully push the gear unit and motor [4] together.





- 7. Insert the connecting screws through the holes of the motor flange into the threads of the adapter flange and tighten the screws slightly.
- 8. Tighten the screws diagonally with even force.
- 9. Use a torque wrench [1] to tighten the clamping screw [6] to the prescribed tightening torque as described in the relevant table.

Adapter type EBH:

Adapter type	Motor shaft diameter [mm]	Number of clamp- ing screws	Tightening torque of the clamping screw [Nm]	Wrench size
EBH03	≤ 14	1	18	5
EBH04	≤ 19	1	18	5
EBH05	≤ 24	1	43	6
EBH06	≤ 35	1	43	6
EBH07	≤ 35	1	43	6
EBH08	≤ 38	1	83	8
EBH09	≤ 42	1	83	8
EBH10	≤ 55	1	145	10

Adapter type EPH:

Adapter type	Motor shaft diameter [mm]	Number of clamping screws	Tightening torque of the clamping screw [Nm]	Wrench size
EPH01	≤11	1	10	4
EPH02	≤ 14	1	18	5
EPH03	≤ 14	1	18	5
EPH04	≤ 19	1	18	5
EPH05	≤ 24	1	43	6
EPH06	≤ 35	1	43	6
EPH07	≤ 32	1	43	6
EPH08	≤ 38	1	83	8
EPH09	≤ 42	1	83	8
EPH10	≤ 55	1	145	10





5.10.3 Permitted maximum weights of motors connected to BS.F.. and PS.F.. gear units



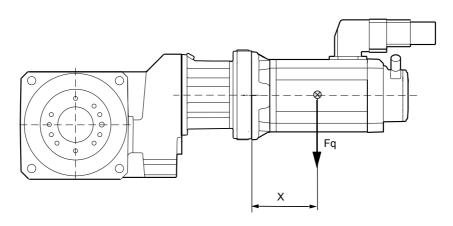
▲ NOTICE

Impermissibly high loads may occur when mounting a motor.

Potential damage to property

• The load data specified in the following table are not to be exceeded.

The following figure shows the allowed force application points of the permitted maximum weights using a BS.F.. gearmotor as an example:



1839378315

- X Distance from adapter flange to the middle of the motor
- Fq Overhung load

Gear unit type	Adapter type EBH	X [mm]	Fq [N] ¹⁾
BOE 000	EBH03/01-14	182	157
BSF202 BSF302	EBH04/12-15	182	157
501002	EBH05/14-20, EBH05/26	220	273
	EBH03/01-14	182	157
	EBH04/12-15	182	157
BSF402	EBH05/14-20, EBH05/26	220	273
	EBH06/19	290	312
	EBH07/20-22, EBH07/27-28	290	312
	EBH03/01-14	182	157
	EBH04/12-15	182	157
BSF502	EBH05/14-20, EBH05/26	220	273
BSF602	EBH06/19	290	312
	EBH07/20-22, EBH07/27-28	290	312
	EBH08/21-22	351	600
	EBH05/14-20, EBH05/26	220	273
	EBH06/19	290	312
BSF802	EBH07/20-22, EBH07/27-28	290	312
D3F0U2	EBH08/21-22	351	600
	EBH09/22-25	400	680
	EBH10/22-25	400	680

Me Mor

Mechanical InstallationMotor mounting

Gear unit type	Adapter type EPH	X [mm]	Fq [N] ¹⁾
PSF121	EPH01/01-03	100	120
PSF122 PSF222	EPH02/04-13	120	150
	EPH01/01-03	100	120
PSF221	EPH02/04-08	120	150
PSF322	EPH03/01-14	182	157
	EPH04/01-15	182	157
PSF321	EPH04/01-15	182	157
PSF522	EPH05/14-20, EPH05/26	220	273
	EPH04/01-15	182	157
PSF521 PSF622	EPH05/14-20, EPH05/26	220	273
PSF722	EPH06/19	290	312
	EPH07/20-22, EPH07/27-28	290	312
	EPH05/14-20, EPH05/26	220	273
PSF621	EPH06/19	290	312
PSF822	EPH07/20-22, EPH07/27-28	290	312
	EPH08/21-22	351	600
	EPH05/14-20, EPH05/26	220	273
PSF721	EPH06/19	290	312
PSF922	EPH07/20-22, EPH07/27-28	290	312
	EPH08/21-22	351	600
PSF821	EPH09/22-25	400	680
F3F021	EPH10/22-25	400	680
PSF921	EPH09/22-25	400	680
F 3F32 I	EPH10/22-25	400	680

Maximum load values for connection screws of strength class 8.8. The maximum permitted weight of the attached motor F_{qmax} must be reduced proportionally as the distance between the adapter flange and the middle of the motor (x) increases When this distance is reduced, F_{qmax} cannot be increased.

5.10.4 Mounting motors to gear units directly



NOTICE

Mounting the motor to the gear unit may cause malfunctions.

Possible fault

· Never mount a motor directly to the gear unit.





5.11 Demounting the motor



NOTICE

Demounting the adapter from the gear unit may cause malfunctions.

Possible fault

· Never demount the adapter EBH.. or EPH.. from the gear unit yourself.



NOTICE

Demounting the motor from the gear unit may cause malfunctions.

Possible fault

Never demount a motor from the gear unit yourself.

Proper functioning will no longer be assured and the right to claim on warranty is no longer valid if you remove the motor yourself.

5.11.1 Sequence for demounting the motor from adapter EBH.. or EPH..

Adhere to the following sequence when demounting the EBH.. or EPH.. adapter:

- 1. Switch off the drive
- 2. Secure the load
- 3. Turn off the power supply to the motor
- 4. Allow the drive to cool
- 5. Unscrew the clamping screws
- 6. Unscrew the connection screws between the motor and adapter
- 7. Remove the motor without tilting or jamming it



Startup Design-related special features

6 Startup

Check for the correct direction of rotation in decoupled status. Listen out for unusual grinding noises as the shaft rotates.

▲ WARNING

Uncontrolled unit behavior.

Severe or fatal injuries.

- · Secure key for test mode without output elements.
- Do not deactivate monitoring and protection equipment even in test mode.

Switch off the gearmotor if in doubt whenever changes occur in relation to normal operation, e.g. noises or vibrations. Determine the cause of the fault and, if necessary, contact SEW-EURODRIVE.

Gear unit with motor adapter

For gear units with an adapter, you must ensure that the data specified on the nameplate and in the project planning documents for the gear unit are not exceeded. It is essential that the gear unit is not overloaded.

Inverter-operated gearmotors

The parameter settings made for the inverter must prevent the gear unit from being overloaded. Refer to the nameplate and the project planning documents for the correct gear unit data.

6.1 Design-related special features

6.1.1 BS.F.. helical-bevel gear unit in mounting position M5



INFORMATION

With mounting position M5, it is important that you only operate the gear unit at a maximum of 50% of the limit speed for the first 24 hours of operation.

6.1.2 PSF.. planetary gear units / PSKF.. for mounting positions M0 and M2



INFORMATION

For mounting positions M0 (universal mounting position) and M2, it is important that you only operate the gear unit at a maximum of 50% of the limit speed for the first 24 hours of operation.

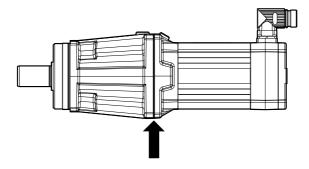




6.2 Measuring the surface temperature

It is absolutely necessary to measure the surface temperature at maximum load during startup of the gear unit. A commercially available thermometer is sufficient for this measurement.

Measure the surface temperature at the transition space between gear unit and adapter or motor where the position of the terminal box prevents venting by the motor fan.



3311812491

The maximum surface temperature will be reached after approximately three hours and may not exceed a difference value of 55 K when compared with the ambient temperature.



NOTICE

Lubricant damage due to overheating.

Gear unit damage due to lubricant failure.

- Monitor the surface temperature during startup.
- If the surface temperature is > 95 °C, stop the drive immediately and contact SEW-EURODRIVE.



NOTE ON EXPLOSION PROTECTION

Stop the drive immediately if the difference exceeds the given value. Consult SEW-EURODRIVE in this case.

The surface temperature of gear units with EBH or EPH adapter are measured at the joint between gear unit housing and adapter flange.

Inspection and Maintenance

Preliminary work regarding gear unit inspection/maintenance

7 Inspection and Maintenance

7.1 Preliminary work regarding gear unit inspection/maintenance

Observe the following notes before you start with the inspection/maintenance work.



A WARNING

Risk of crushing if the drive starts up unintentionally.

Severe or fatal injuries.

- Disconnect the gearmotor from the power supply before starting work and protect it against unintentional re-start.
- Before releasing shaft connections, be sure that there are no active torsional moments present (tensions within the system).



WARNING

Danger of burns due to hot gear unit and hot gear unit oil.

Severe injuries.

- Let the gear unit cool down before you begin with your work.
- Only remove the oil level and oil drain plug very carefully.



NOTICE

Filling in the wrong oil may result in significantly different lubricant characteristics.

Potential damage to property

Do not mix different synthetic lubricants and do not mix synthetic with mineral lubricants.



NOTICE

Improper maintenance may result in damage to the gear unit.

Possible damage to property.

· Heed the information in this chapter.



INFORMATION

The position of the oil drain plug and the breather valve depends on the mounting position. Refer to the diagrams of the mounting positions. See chapter "Mounting positions".

- Strict adherence to the inspection and maintenance intervals is absolutely necessary to ensure safe working conditions.
- Prevent foreign bodies from entering into the gear unit during maintenance and inspection work.
- Do not clean the gear unit with a high-pressure cleaning system as water might enter the gear unit and the seals might be damaged.
- Perform safety and function tests following all maintenance and repair work.





7.1.1 Cleaning the gear unit



NOTE ON EXPLOSION PROTECTION

Do not use materials or procedures (e.g. compressed air) that result in processes causing electrical charge on the coating.

7.1.2 Replacing the oil seal



NOTICE

Oil seals with a temperature below 0 °C may get damaged during installation.

Possible damage to property

- Store oil seals above 0 °C.
- · Warm up the oil seals prior to installation if required.
- 1. When changing the oil seal, ensure that there is a sufficient grease reservoir between the dust lip and protective lip, depending on the type of gear unit.
- 2. If you use double oil seals, fill one-third of the gap with grease.

7.1.3 Painting gear units



NOTICE

Breather valves and oil seals may be damaged during painting or re-painting.

Possible damage to property

- Thoroughly cover the breather valves and the sealing lip of the oil seals with strips prior to painting.
- Remove the strips after painting.

7.2 Inspection/maintenance intervals

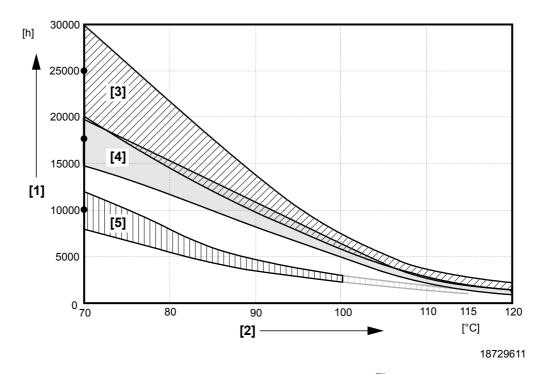
Time interval	Required steps				
Every 3000 operating hours, at least every 6 months	 Check running noise for possible bearing damage Visually check the seals and the adapter for leakage For gear units with a torque arm: Check and replace the rubber buffers, if necessary 				
 Depending on the operating conditions (see illustration below), every 5 years at the latest according to oil temperature 	 Replace anti-friction bearing grease (recommendation) Replace oil seal (do not install it in the same track) 				
Varying (depending on external factors)	Touch up or renew the surfaces/anticorrosion coating				



Inspection and Maintenance Lubricant change intervals

7.3 Lubricant change intervals

The following figure shows the change intervals for servo gear units under normal environmental conditions. Change the oil more frequently when using special versions subject to more severe/aggressive environmental conditions!



- [1] Operating hours
- [2] Sustained oil bath temperature
- Average value per oil type at 70 °C
- [3] CLP PG / CLP PG
- [4] [3] CLP HC / HCE
- [5] CLP / HLP / E





Inspection and MaintenanceLubricant change intervals



7.3.1 Measuring the oil temperature

The oil temperature must be measured to determine the lubricant change intervals stipulated in the section "Inspection and Maintenance". To do so, measure the temperature at the bottom of the gear unit. Add 10 K to the measured value. Use this temperature value to determine the lubricant change interval.



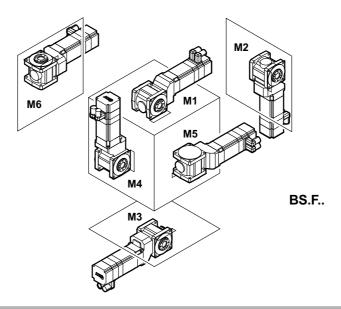
Mounting Positions

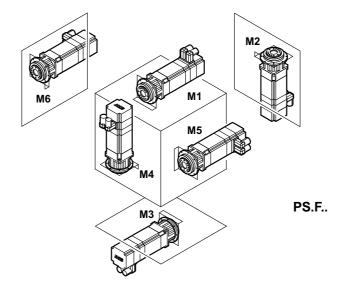
Designation of the mounting positions

8 Mounting Positions

8.1 Designation of the mounting positions

SEW-EURODRIVE distinguishes between the gear unit mounting positions M1 to M6. The following figure shows the spatial orientation of the gear unit in mounting positions M1 to M6 with output end A:





3263396107



Mounting PositionsKey





INFORMATION

Note the following information regarding the way in which shafts are depicted in the mounting position sheets:

- For gear units with solid shaft: The displayed shaft is always on the A end.
- For shaft-mounted gear units: The shaft with dashed lines represents the customer shaft. The output end is always shown on the A end.

8.2 Key

8.2.1 Symbols used

The following table shows the symbols used in the mounting position sheets and what they mean:

Symbol	Meaning
	Breather valve
3	Cable entry position "Normal"

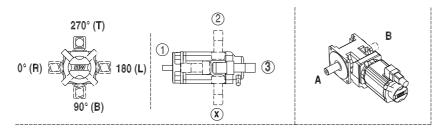


Mounting Positions

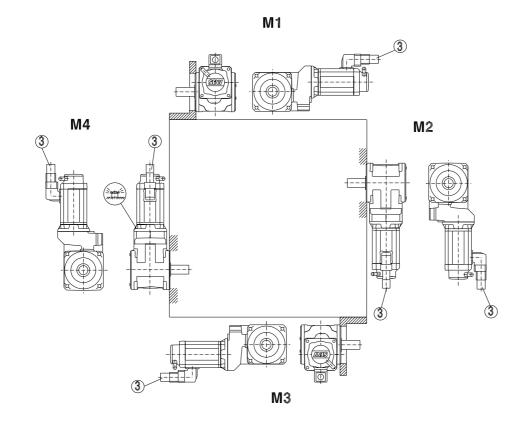
BS.F.. helical-bevel servo gearmotors

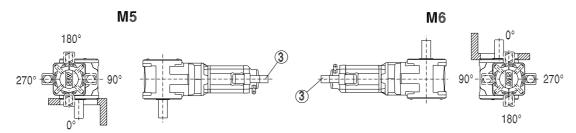
8.3 BS.F.. helical-bevel servo gearmotors

8.3.1 BS.F202 - 802



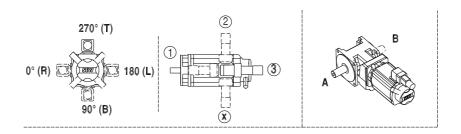
56 037 00 03



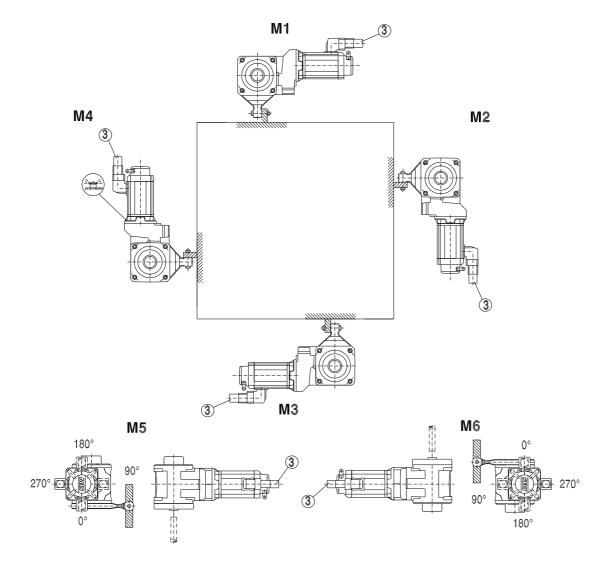




8.3.2 BSHF202 - 802 /T



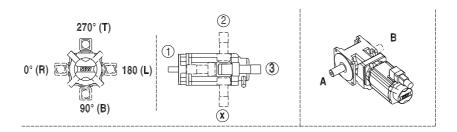
56 043 00 03



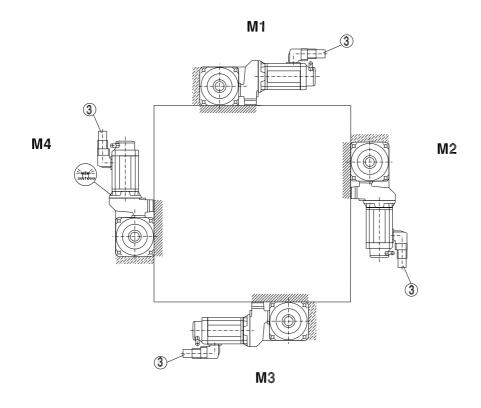


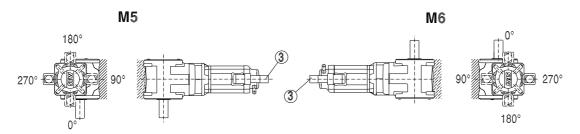
Mounting PositionsBS.F.. helical-bevel servo gearmotors

8.3.3 BS.F202 B - 802 B



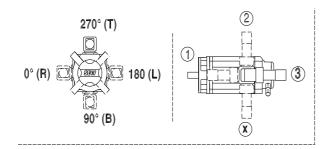
56 040 00 03



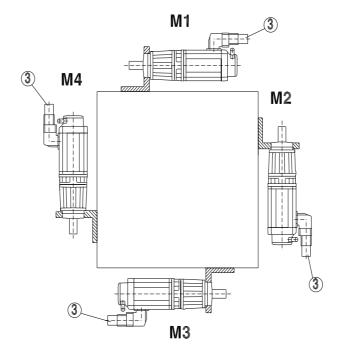


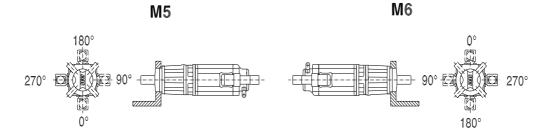
8.4 PS.F.. planetary servo gearmotors

8.4.1 PS.F121 - 922



58 001 00 03



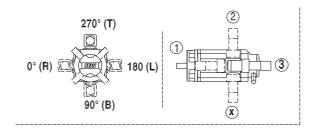




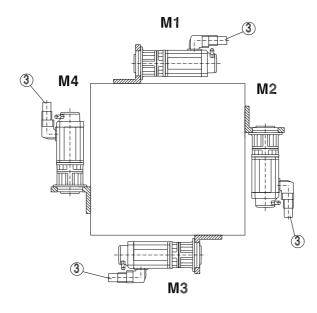
Mounting Positions

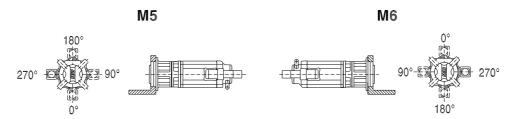
PS.F.. planetary servo gearmotors

8.4.2 PSBF221 - 822



58 002 00 03





9 Technical Data

9.1 Lubricants

Unless a special arrangement is made, SEW-EURODRIVE supplies the drives with a lubricant fill adapted for the specific gear unit and mounting position. The decisive factor is the mounting position (M1 – M6) specified when ordering the drive.



NOTE ON EXPLOSION PROTECTION

SEW-EURODRIVE fills the gear units with the amount of oil specified for the specific mounting positions. If the mounting position is changed, the amount of oil must be adapted as required. Consequently, a mounting position may only be changed after consultation with SEW-EURODRIVE, otherwise your right to claim under warranty and the ATEX approval no longer apply.

The following lubricant tables show the permitted standard lubricants for BS.F.. helical-bevel gear units and PS.F.. planetary gear units from SEW-EURODRIVE.

9.1.1 Anti-friction bearing greases

The anti-friction bearings in gear units and motors are given a factory-fill with the greases listed below. SEW-EURODRIVE recommends regreasing anti-friction bearings with a grease fill at the same time as changing the oil.

	Ambient temperature	Manufacturer	Туре
Coor unit rolling boorings	-40 °C +80 °C	Fuchs	Renolit CX-TOM 15
Gear unit rolling bearings	-40 °C +80 °C	Klüber	Petamo GHY 133 N
Y1	-40 °C +40 °C	Castrol	Obeen FS 2



INFORMATION

The following grease quantities are required:

- For fast-running bearings (gear unit input end):
 Fill the cavities between the rolling elements one-third full with grease.
- For slow-running bearings (gear unit input side):
 Fill the cavities between the rolling elements two-thirds full with grease.





9.1.2 Lubricant table

The lubricant table on the following page shows the permitted lubricants for SEW-EU-RODRIVE gear units. Observe the following legend with regards to the lubricant table.

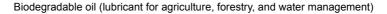
Key to the lubricant table

Abbreviations, meaning of shading and notes:

CLP = Mineral oil CLP PG = Polyglycol (W gear units, conforms to USDA-H1) CLP HC = Synthetic hydrocarbons = Ester oil (water hazard classification 1) HCE = Synthetic hydrocarbons + ester oil (USDA - H1 certification) HLP = Hydraulic oil = Synthetic lubricant (= synthetic-based roller bearing grease) = Mineral lubricant (= mineral-based rolling bearing grease) 1) Helical-worm gear units with PG oil: consult SEW-EURODRIVE. 2) Special lubricant for SPIROPLAN® gear units only Recommendation: Select SEW $f_B \ge 1.2$ 3) 4) Observe the critical starting behavior at low temperatures. 5) Low-viscosity grease 6) Ambient temperature 7) Grease



Lubricant for the food industry (food grade oil)





Lubricant table

017680600

																			01768	30000
TOTAL		Carter SH 150		Dacnis SH 32		Carter SH 150		Dacnis SH 32												
FUCHS	Renolin Unisyn CLP 220	Renolin Unisyn CLP 150	Renolin Unisyn CLP 68	Renolin Unisyn OL 32	Renolin Unisyn CLP 460	Renolin Unisyn CLP 150	Renolin Unisyn CLP 68	Renolin Unisyn OL 32	Cassida Fluid GL 460	Cassida Fluid GL 220	Cassida Fluid HF 68	Plantogear 460S								
trol Optimol	Optigear Synthetic X 220	Optigear Synthetic X 150		Optileb HY 32	Optigear Synthetic X 460	Optigear Synthetic X 150		Optileb HY 32	Optileb GT 460	Optileb GT 220	Optileb HY 68									
<i>©Castrol</i> Tribol O	Tribol 1510/220																			
TEXACO	Pinnacle EP 220	Pinnacle EP 150		Cetus PAO 46	Pinnacle EP 460	Pinnacle EP 150		Cetus PAO 46												
KL "BER LUBRICATION	Klübersynth GEM 4-220 N	Klübersynth GEM 4-150 N		Klüber-Summit HySyn FG-32	Klübersynth GEM 4-460 N	Klübersynth GEM 4-150 N		Klüber-Summit HySyn FG-32	Klüberoil 4UH1-460 N	Klüberoil 4UH1-220 N	Klüberoil 4UH1-68 N	Klüberbio CA2-460	Klüber SEW HT-460-5		Klübersynth UH1 6-460	Klübersynth GH-6-220	Klübersynth UH1 6-460		Klübersynth GH 6-220	Klübersynth UH1 6-460
Shell	Shell Omala S4 GX 220	Shell Omala S4 GX 150	Shell Omala S4 GX 68		Shell Omala S4 GX 460	Shell Omala S4 GX 150	Shell Omala S4 GX 68					Shell Naturelle Gear Fluid EP 460								
Mobil®	Mobil SHC 630	Mobil SHC 629	Mobil SHC 626	Mobil SHC 624	Mobil SHC 634	Mobil SHC 629	Mobil SHC 626	Mobil SHC 624						Mobil Synth Gear Oil 75 W90				Mobil SHC 624		
ISO,NLGI	VG 220	VG 150	NG 68	VG 32	VG 460	VG 150	NG 68	VG 32	VG 460	VG 220	NG 68	VG 460	VG 460 ¹⁾	SAE 75W90 (~VG 100)	VG 460 ²⁾	VG 220	VG 460 ²⁾	VG 32	VG 220	VG 460 ²⁾
(OSI) NIG	CLP HC	ССР НС	CLP HC	CLP HC	CLP HC	CLP HC	CLP HC	ССР НС	CLP HC	E	=	E	SEW PG	API GL5	CLP PG ₩	CLP PG	CLP PG ₩	ССР НС	CLP PG	CLP PG ₩ 460 NSF
(9) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1	Standard -20 +60	4) -40 +40	4) -40 +20	4) -40 0	Standard -20 +60	4) -40 +30	4) -40	4) -40 0	-10 +40	-20 +30	4) -40 0	-20 +40	Standard -20 +40	-40 +10	-20 +60	Standard +80	-20 +60	4) -40 0	4) Standard +60	-20 +60
	R		K.	F	(SH)S					R,K(HK),	F,S(HS)		W(HW)			PS.F			BS.F.	

3185839755





9.1.3 Fill quantities depending on the mounting position for BS.F.. helical-bevel gear units

The following tables show guide values for lubricant fill quantities in relation to the mounting position M1 - M6.

Fill quantities for BS.F.. helical-bevel gear units

BS.F helical-	Fill quantity in liters									
bevel gear units	M1	M2	М3	M4	M5	М6				
BS.F202	0.15	0.25	0.25	0.30	0.25	0.25				
BS.F302	0.25	0.50	0.50	0.55	0.35	0.35				
BS.F402	0.45	0.80	0.80	1.05	0.65	0.65				
BS.F502	1.00	1.80	1.80	2.50	1.50	1.50				
BS.F602	1.60	2.50	2.80	4.10	2.00	2.60				
BS.F802	3.30	5.30	5.70	7.90	4.50	4.50				

Fill quantity tolerances for BS.F..

Fill quantity in liters [I]	Tolerance
up to 1 l	0.01 I
> 1 I	1% of the fill quantity

9.1.4 Fill quantities depending on the mounting position for PS.F.. planetary gear units

The following tables show guide values for lubricant fill quantities in relation to the mounting position M1 – M6.

Fill quantities for PS(K)F.. planetary gear units

PS(K)F plane- tary gear units		Adapter mounting I quantity in liters		Direct motor mounting Fill quantity in liters [I]				
	M1 (M3, M5, M6)	M2	M4	M1 (M3, M5, M6)	M2	M4		
PS(K)F121	0.023	0.025	0.023	0.023	0.037	0.023		
PS(K)F122	0.035	0.056	0.054	0.035	0.068	0.054		
PS(K)F221	0.035	0.052	0.035	0.035	0.063	0.035		
PS(K)F222	0.045	0.075	0.085	0.045	0.085	0.085		
PS(K)F321	0.070	0.100	0.070	0.07	0.12	0.07		
PS(K)F322	0.095	0.170	0.190	0.095	0.185	0.19		
PS(K)F521	0.140	0.215	0.150	0.14	0.245 (0.270) ¹⁾	0.15		
PS(K)F522	0.200	0.360	0.395	0.2	0.38	0.395		
PS(K)F621	0.300	0.465	0.320	0.3	0.500 (0.550) ¹⁾	0.32		
PS(K)F622	0.410	0.680	0.780	0.41	0.71	0.78		
PS(K)F721	0.600	0.930	0.650	0.6	1.060	0.65		
PS(K)F722	0.750	1.230	1.645	0.75	1.280	1.645		
PS(K)F821	1.000	1.750	1.350	_	_	-		
PS(K)F822	1.550	2.550	3.350	1.550	2.640	3.350		
PS(K)F921	1.400	2.450	1.900	_	_	_		
PS(K)F922	2.050	3.500	4.350	2.050	3.650	4.350		



	kV	A		n	ı
			f		ı
	\overline{i}				
-		P	H	z	
- "		_	_	_	v

Fill quantities for PSBF.. planetary gear units

PSBF plane- tary gear units	Adapter mounting Fill quantity in liters [I]		Direct motor mounting Fill quantity in liters [I]			
	M1 (M3, M5, M6)	M2	M4	M1 (M3, M5, M6)	M2	M4
PSBF221	0.025	0.040	0.025	0.025	0.051	0.025
PSBF222	0.035	0.061	0.060	0.035	0.074	0.06
PSBF321	0.045	0.068	0.050	0.045	0.085	0.05
PSBF322	0.070	0.135	0.130	0.07	0.145	0.13
PSBF521	0.093	0.143	0.103	0.093	0.168 (0.193) ¹⁾	0.103
PSBF522	0.143	0.288	0.273	0.143	0.308	0.273
PSBF621	0.198	0.318	0.188	0.198	0.358 (0.408)1)	0.188
PSBF622	0.298	0.538	0.498	0.298	0.568	0.498
PSBF721	0.474	0.684	0.314	0.404	0.544	0.314
PSBF722	0.564	0.884	1.004	0.544	0.834	1.004
PSBF821	0.495	0.995	0.695	_	_	_
PSBF822	0.995	1.795	1.995	0.995	1.895	1.995

¹⁾ Fill quantities for direct mounting of CFM90 servomotors

Fill quantity tolerances for PS.F..

Planetary gear unit	Fill quantity in liters [I]
PS.F121/122	± 0.001
PS.F221/222	± 0.001
PS.F321/322	± 0.002
PS.F521/522	± 0.005
PS.F621/622	± 0.005
PS.F721/722	± 0.010
PS.F821/822	± 0.010
PS.F921/922	± 0.010

10 Malfunctions



▲ WARNING

Risk of crushing if the drive starts up unintentionally.

Severe or fatal injuries.

- De-energize the motor before you start working on the unit.
- Secure the motor against unintended power-up.



A CAUTION

Danger of burns due to hot gear unit and hot gear unit oil.

Severe injuries.

- · Let the gear unit cool down before you start working on it.
- Only remove the oil level and oil drain plug very carefully.



▲ NOTICE

Improper handling of the gear unit and the motor may lead to damage.

Possible damage to property

- SEW drives may only be repaired by qualified personnel who are familiar with the technical rules for industrial safety and health.
- Only qualified personnel is permitted to separate drive and motor.
- Consult SEW-EURODRIVE customer service.

10.1 Gear units

Malfunction	Possible cause	Remedy	
Unusual, regular running	Meshing/grinding noise: Bearing damage	Contact customer service.	
noise	Knocking noise: Irregularity in the gearing Incorrect controller setting	Check controller setting. Contact customer service.	
Unusual, irregular running noise	Foreign bodies in the oil	 Check the oil → see "Inspection and Maintenance" (page 45) Stop the drive, contact customer service 	
Oil leakage ¹⁾ • From the motor flange	Seal defective.	Contact customer service.	
 From the motor oil seal From the gear unit flange From the output end oil seal. 	Only for BSF gear units in mounting position M4: Gear unit not ventilated	Vent the gear unit \rightarrow see "Activating the breather valve" (page 26).	
Only for BSF Mounting	Too much oil	Contact customer service.	
position M4: Oil leaking from breather valve	Drive operated in incorrect mounting position	Mount the gear unit in the correct mounting position.	
	Frequent cold starts (oil foams) and/or high oil level.	Install oil expansion tank.	
Output shaft does not turn although the motor is running or the input shaft is rotated	Shaft-hub connection in the gear unit interrupted.	Send in the gear unit/gearmotor for repair.	
Difference between surface temperature and ambient temperature > 55 K	Restricted air supplySpeed/torque is too high	 Ensure unrestricted air supply and/or contact customer service. Check project planning and/or contact customer service. 	

¹⁾ Short-term oil / grease leakage at the oil seal is possible in the run-in phase (48 hours running time).



10.2 Customer service

Please have the following information to hand if you require the assistance of our customer service:

- Nameplate data (complete)
- · Type and extent of the problem
- · Time the problem occurred and any accompanying circumstances
- Assumed cause

10.3 Disposal

Dispose gear units in accordance with the regulations in force regarding respective materials:

- Steel scrap
 - Housing parts
 - Gears
 - Shafts
 - Roller bearing
- Parts of the worm gears are made of non-ferrous metals. Dispose of the worm gears as appropriate.
- · Collect waste oil and dispose of it according to the regulations in force.



Declaration of Conformity 11

11.1 Gear units in category 2GD

EC Declaration of Conformity





SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Ernst-Blickle-Straße 42, D-76646 Bruchsal

declares under sole responsibility that the

gear units of the series BS.F.. PS.F.. category 2GD

are in conformity with

ATEX Directive 1994/9/EC 2)

Applied harmonized standards EN 1127-1:2007

EN 13463-1:2009 EN 13463-5:2003 EN 13463-8:2003 EN 60529:2000

2) SEW-EURODRIVE lodges the documents required by 1994/9/EC, appendix VIII, with the notified body: FSA GmbH, EU ID no.: 0588

Bruchsal 16.02.11

Johann Soder

Place Date Managing Director Technology a) b)



a) Authorized representative for issuing this declaration on behalf of the manufacturer
 b) Authorized representative for compiling the technical documents



11.2 Gear units in category 2GD with EPH or EBH adapter

EC Declaration of Conformity



900570110

SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Ernst-Blickle-Straße 42, D-76646 Bruchsal

declares under sole responsibility that the

gear units of the series

BS.F.. PS.F..

with mount-on components of the series EPH..

EBH.

category 2GD

are in conformity with

ATEX Directive

1994/9/EC

2)

Applied harmonized standards EN 1127-1:2007

EN 13463-1:2009 EN 13463-5:2003 EN 13463-8:2003 EN 60529:2000

 SEW-EURODRIVE lodges the documents required by 1994/9/EC, appendix VIII, with the notified body: FSA GmbH, EU ID no.: 0588

Bruchsal 16.02.11

Johann Soder

Place Date Managing Director Technology a) b)

a) Authorized representative for issuing this declaration on behalf of the manufacturer

b) Authorized representative for compiling the technical documents



Germany			
Headquarters Production Sales	Bruchsal	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Ernst-Blickle-Straße 42 D-76646 Bruchsal P.O. Box	Tel. +49 7251 75-0 Fax +49 7251 75-1970 http://www.sew-eurodrive.de sew@sew-eurodrive.de
		Postfach 3023 • D-76642 Bruchsal	3CW@3CW-Curounve.uc
Production / Indus- trial Gears	Bruchsal	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Christian-Pähr-Str.10 D-76646 Bruchsal	Tel. +49 7251 75-0 Fax +49 7251 75-2970
Service Compe- tence Center	Central	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Ernst-Blickle-Straße 1 D-76676 Graben-Neudorf	Tel. +49 7251 75-1710 Fax +49 7251 75-1711 sc-mitte@sew-eurodrive.de
	North	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Alte Ricklinger Straße 40-42 D-30823 Garbsen (near Hannover)	Tel. +49 5137 8798-30 Fax +49 5137 8798-55 sc-nord@sew-eurodrive.de
	East	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Dänkritzer Weg 1 D-08393 Meerane (near Zwickau)	Tel. +49 3764 7606-0 Fax +49 3764 7606-30 sc-ost@sew-eurodrive.de
	South	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Domagkstraße 5 D-85551 Kirchheim (near München)	Tel. +49 89 909552-10 Fax +49 89 909552-50 sc-sued@sew-eurodrive.de
	West	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Siemensstraße 1 D-40764 Langenfeld (near Düsseldorf)	Tel. +49 2173 8507-30 Fax +49 2173 8507-55 sc-west@sew-eurodrive.de
	Electronics	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Ernst-Blickle-Straße 42 D-76646 Bruchsal	Tel. +49 7251 75-1780 Fax +49 7251 75-1769 sc-elektronik@sew-eurodrive.de
	Drive Service H	Hotline / 24 Hour Service	+49 180 5 SEWHELP +49 180 5 7394357
			14 euro cents/min on the German land- line network. Max 42 euro cents/min from a German mobile network. Prices for mobile and international calls may differ.
	Additional addre	esses for service in Germany provided on reques	st!

France			
Production Sales Service	Haguenau	SEW-USOCOME 48-54 route de Soufflenheim B. P. 20185 F-67506 Haguenau Cedex	Tel. +33 3 88 73 67 00 Fax +33 3 88 73 66 00 http://www.usocome.com sew@usocome.com
Production	Forbach	SEW-USOCOME Zone industrielle Technopôle Forbach Sud B. P. 30269 F-57604 Forbach Cedex	Tel. +33 3 87 29 38 00
Assembly Sales Service	Bordeaux	SEW-USOCOME Parc d'activités de Magellan 62 avenue de Magellan - B. P. 182 F-33607 Pessac Cedex	Tel. +33 5 57 26 39 00 Fax +33 5 57 26 39 09
	Lyon	SEW-USOCOME Parc d'affaires Roosevelt Rue Jacques Tati F-69120 Vaulx en Velin	Tel. +33 4 72 15 37 00 Fax +33 4 72 15 37 15





_			
France			
	Nantes	SEW-USOCOME Parc d'activités de la forêt 4 rue des Fontenelles F-44140 Le Bignon	Tel. +33 2 40 78 42 00 Fax +33 2 40 78 42 20
	Paris Additional address	SEW-USOCOME Zone industrielle 2 rue Denis Papin F-77390 Verneuil l'Etang es for service in France provided on request!	Tel. +33 1 64 42 40 80 Fax +33 1 64 42 40 88
Almania	Additional address	es foi service in France provided on request:	
Algeria	Alaiana	REDUCOM Sarl	Tel. +213 21 8214-91
Sales	Algiers	16, rue des Frères Zaghnoune Bellevue 16200 El Harrach Alger	Fax +213 21 6214-91 Fax +213 21 8222-84 info@reducom-dz.com http://www.reducom-dz.com
Argentina			
Assembly Sales	Buenos Aires	SEW EURODRIVE ARGENTINA S.A. Centro Industrial Garin, Lote 35 Ruta Panamericana Km 37,5 1619 Garin	Tel. +54 3327 4572-84 Fax +54 3327 4572-21 sewar@sew-eurodrive.com.ar http://www.sew-eurodrive.com.ar
Australia			
Assembly Sales Service	Melbourne	SEW-EURODRIVE PTY. LTD. 27 Beverage Drive Tullamarine, Victoria 3043	Tel. +61 3 9933-1000 Fax +61 3 9933-1003 http://www.sew-eurodrive.com.au enquires@sew-eurodrive.com.au
	Sydney	SEW-EURODRIVE PTY. LTD. 9, Sleigh Place, Wetherill Park New South Wales, 2164	Tel. +61 2 9725-9900 Fax +61 2 9725-9905 enquires@sew-eurodrive.com.au
Austria			
Assembly Sales Service	Wien	SEW-EURODRIVE Ges.m.b.H. Richard-Strauss-Strasse 24 A-1230 Wien	Tel. +43 1 617 55 00-0 Fax +43 1 617 55 00-30 http://www.sew-eurodrive.at sew@sew-eurodrive.at
Belarus			
Sales	Minsk	SEW-EURODRIVE BY RybalkoStr. 26 BY-220033 Minsk	Tel.+375 17 298 47 56 / 298 47 58 Fax +375 17 298 47 54 http://www.sew.by sales@sew.by
Belgium			
Assembly Sales Service	Brussels	SEW-EURODRIVE n.v./s.a. Researchpark Haasrode 1060 Evenementenlaan 7 BE-3001 Leuven	Tel. +32 16 386-311 Fax +32 16 386-336 http://www.sew-eurodrive.be info@sew-eurodrive.be
Service Competence Center	Industrial Gears	SEW-EURODRIVE n.v./s.a. Rue de Parc Industriel, 31 BE-6900 Marche-en-Famenne	Tel. +32 84 219-878 Fax +32 84 219-879 http://www.sew-eurodrive.be service-wallonie@sew-eurodrive.be
Brazil			
Production Sales Service	São Paulo	SEW-EURODRIVE Brasil Ltda. Avenida Amâncio Gaiolli, 152 - Rodovia Presidente Dutra Km 208 Guarulhos - 07251-250 - SP SAT - SEW ATENDE - 0800 7700496	Tel. +55 11 2489-9133 Fax +55 11 2480-3328 http://www.sew-eurodrive.com.br sew@sew.com.br







Brazil			
Assembly Sales Service	Rio Claro	SEW-EURODRIVE Brasil Ltda. Rodovia Washington Luiz, Km 172 Condomínio Industrial Conpark Caixa Postal: 327 13501-600 – Rio Claro / SP	Tel. +55 19 3522-3100 Fax +55 19 3524-6653 montadora.rc@sew.com.br
	Joinville	SEW-EURODRIVE Brasil Ltda. Rua Dona Francisca, 12.346 – Pirabeiraba 89239-270 – Joinville / SC	Tel. +55 47 3027-6886 Fax +55 47 3027-6888 filial.sc@sew.com.br
	Indaiatuba	SEW-EURODRIVE Brasil Ltda. Estrada Municipal Jose Rubim, 205 Rodovia Santos Dumont Km 49 13347-510 - Indaiatuba / SP	Tel. +55 19 3835-8000 sew@sew.com.br
Bulgaria			
Sales	Sofia	BEVER-DRIVE GmbH Bogdanovetz Str.1 BG-1606 Sofia	Tel. +359 2 9151160 Fax +359 2 9151166 bever@bever.bg
Cameroon			
Sales	Douala	Electro-Services Rue Drouot Akwa B.P. 2024 Douala	Tel. +237 33 431137 Fax +237 33 431137 electrojemba@yahoo.fr
Canada			
Assembly Sales Service	Toronto	SEW-EURODRIVE CO. OF CANADA LTD. 210 Walker Drive Bramalea, ON L6T 3W1	Tel. +1 905 791-1553 Fax +1 905 791-2999 http://www.sew-eurodrive.ca I.watson@sew-eurodrive.ca
	Vancouver	SEW-EURODRIVE CO. OF CANADA LTD. Tilbury Industrial Park 7188 Honeyman Street Delta, BC V4G 1G1	Tel. +1 604 946-5535 Fax +1 604 946-2513 b.wake@sew-eurodrive.ca
	Montreal	SEW-EURODRIVE CO. OF CANADA LTD. 2555 Rue Leger Lasalle, PQ H8N 2V9	Tel. +1 514 367-1124 Fax +1 514 367-3677 a.peluso@sew-eurodrive.ca
	Additional addre	esses for service in Canada provided on request!	
Chile			
Assembly Sales Service	Santiago	SEW-EURODRIVE CHILE LTDA. Las Encinas 1295 Parque Industrial Valle Grande LAMPA RCH-Santiago de Chile P.O. Box Casilla 23 Correo Quilicura - Santiago - Chile	Tel. +56 2 75770-00 Fax +56 2 75770-01 http://www.sew-eurodrive.cl ventas@sew-eurodrive.cl
China			
Production Assembly Sales Service	Tianjin	SEW-EURODRIVE (Tianjin) Co., Ltd. No. 46, 7th Avenue, TEDA Tianjin 300457	Tel. +86 22 25322612 Fax +86 22 25323273 info@sew-eurodrive.cn http://www.sew-eurodrive.cn
Assembly Sales Service	Suzhou	SEW-EURODRIVE (Suzhou) Co., Ltd. 333, Suhong Middle Road Suzhou Industrial Park Jiangsu Province, 215021	Tel. +86 512 62581781 Fax +86 512 62581783 suzhou@sew-eurodrive.cn





China			
	Guangzhou	SEW-EURODRIVE (Guangzhou) Co., Ltd. No. 9, JunDa Road East Section of GETDD Guangzhou 510530	Tel. +86 20 82267890 Fax +86 20 82267922 guangzhou@sew-eurodrive.cn
	Shenyang	SEW-EURODRIVE (Shenyang) Co., Ltd. 10A-2, 6th Road Shenyang Economic Technological Develop- ment Area Shenyang, 110141	Tel. +86 24 25382538 Fax +86 24 25382580 shenyang@sew-eurodrive.cn
	Wuhan	SEW-EURODRIVE (Wuhan) Co., Ltd. 10A-2, 6th Road No. 59, the 4th Quanli Road, WEDA 430056 Wuhan	Tel. +86 27 84478388 Fax +86 27 84478389 wuhan@sew-eurodrive.cn
	Xi'An	SEW-EURODRIVE (Xi'An) Co., Ltd. No. 12 Jinye 2nd Road Xi'An High-Technology Industrial Development Zone Xi'An 710065	Tel. +86 29 68686262 Fax +86 29 68686311 xian@sew-eurodrive.cn
	Additional address	es for service in China provided on request!	
Colombia			
Assembly Sales Service	Bogotá	SEW-EURODRIVE COLOMBIA LTDA. Calle 22 No. 132-60 Bodega 6, Manzana B Santafé de Bogotá	Tel. +57 1 54750-50 Fax +57 1 54750-44 http://www.sew-eurodrive.com.co sewcol@sew-eurodrive.com.co
Croatia			
Sales Service	Zagreb	KOMPEKS d. o. o. Zeleni dol 10 HR 10 000 Zagreb	Tel. +385 1 4613-158 Fax +385 1 4613-158 kompeks@inet.hr
Czech Republic			
Sales Assembly Service	Prague	SEW-EURODRIVE CZ s.r.o. Floriánova 2459 253 01 Hostivice	Tel. +420 255 709 601 Fax +420 235 350 613 http://www.sew-eurodrive.cz sew@sew-eurodrive.cz
		SEW-EURODRIVE CZ s.r.o. Lužná 591 16000 Praha 6 - Vokovice	
	Drive Service Hotline / 24 Hour Service	HOT-LINE +420 800 739 739 (800 SEW SEW)	Servis: Tel. +420 255 709 632 Fax +420 235 358 218 servis@sew-eurodrive.cz
Denmark			
Assembly Sales Service	Copenhagen	SEW-EURODRIVEA/S Geminivej 28-30 DK-2670 Greve	Tel. +45 43 9585-00 Fax +45 43 9585-09 http://www.sew-eurodrive.dk



Tel. +20 2 22566-299 +1 23143088

http://www.copam-egypt.com/copam@datum.com.eg

Fax +20 2 22594-757

Copam Egypt

for Engineering & Agencies

33 El Hegaz ST, Heliopolis, Cairo

Cairo

Sales

Service





Estonia			
Sales	Tallin	ALAS-KUUL AS Reti tee 4 EE-75301 Peetri küla, Rae vald, Harjumaa	Tel. +372 6593230 Fax +372 6593231 veiko.soots@alas-kuul.ee
Finland			
Assembly Sales Service	Lahti	SEW-EURODRIVE OY Vesimäentie 4 FIN-15860 Hollola 2	Tel. +358 201 589-300 Fax +358 3 780-6211 http://www.sew-eurodrive.fi sew@sew.fi
Production Assembly	Karkkila	SEW Industrial Gears Oy Valurinkatu 6, PL 8 FI-03600 Karkkila, 03601 Karkkila	Tel. +358 201 589-300 Fax +358 201 589-310 sew@sew.fi http://www.sew-eurodrive.fi
Gabon			
Sales	Libreville	ESG Electro Services Gabun Feu Rouge Lalala 1889 Libreville Gabun	Tel. +241 741059 Fax +241 741059 esg_services@yahoo.fr
Great Britain			
Assembly Sales Service	Normanton Drive Service H	SEW-EURODRIVE Ltd. Beckbridge Industrial Estate Normanton West Yorkshire WF6 1QR Iotline / 24 Hour Service	Tel. +44 1924 893-855 Fax +44 1924 893-702 http://www.sew-eurodrive.co.uk info@sew-eurodrive.co.uk Tel. 01924 896911
Greece			
Sales	Athens	Christ. Boznos & Son S.A. 12, K. Mavromichali Street P.O. Box 80136 GR-18545 Piraeus	Tel. +30 2 1042 251-34 Fax +30 2 1042 251-59 http://www.boznos.gr info@boznos.gr
Hong Kong			
Assembly Sales Service	Hong Kong	SEW-EURODRIVE LTD. Unit No. 801-806, 8th Floor Hong Leong Industrial Complex No. 4, Wang Kwong Road Kowloon, Hong Kong	Tel. +852 36902200 Fax +852 36902211 contact@sew-eurodrive.hk
Hungary			
Sales Service	Budapest	SEW-EURODRIVE Kft. H-1037 Budapest Kunigunda u. 18	Tel. +36 1 437 06-58 Fax +36 1 437 06-50 http://www.sew-eurodrive.hu office@sew-eurodrive.hu
India			
Registered Office Assembly Sales Service	Vadodara	SEW-EURODRIVE India Private Limited Plot No. 4, GIDC POR Ramangamdi • Vadodara - 391 243 Gujarat	Tel. +91 265 3045200, +91 265 2831086 Fax +91 265 3045300, +91 265 2831087 http://www.seweurodriveindia.com salesvadodara@seweurodrivein- dia.com





India			
Assembly Sales Service	Chennai	SEW-EURODRIVE India Private Limited Plot No. K3/1, Sipcot Industrial Park Phase II Mambakkam Village Sriperumbudur - 602105 Kancheepuram Dist, Tamil Nadu	Tel. +91 44 37188888 Fax +91 44 37188811 saleschennai@seweurodriveindia.com
Ireland			
Sales Service	Dublin	Alperton Engineering Ltd. 48 Moyle Road Dublin Industrial Estate Glasnevin, Dublin 11	Tel. +353 1 830-6277 Fax +353 1 830-6458 info@alperton.ie http://www.alperton.ie
Israel			
Sales	Tel-Aviv	Liraz Handasa Ltd. Ahofer Str 34B / 228 58858 Holon	Tel. +972 3 5599511 Fax +972 3 5599512 http://www.liraz-handasa.co.il office@liraz-handasa.co.il
Italy			
Assembly Sales Service	Solaro	SEW-EURODRIVE di R. Blickle & Co.s.a.s. Via Bernini,14 I-20020 Solaro (Milano)	Tel. +39 02 96 9801 Fax +39 02 96 799781 http://www.sew-eurodrive.it sewit@sew-eurodrive.it
Ivory Coast			
Sales	Abidjan	SICA Société Industrielle & Commerciale pour l'Afrique 165, Boulevard de Marseille 26 BP 1173 Abidjan 26	Tel. +225 21 25 79 44 Fax +225 21 25 88 28 sicamot@aviso.ci
Japan			
Assembly Sales Service	lwata	SEW-EURODRIVE JAPAN CO., LTD 250-1, Shimoman-no, Iwata Shizuoka 438-0818	Tel. +81 538 373811 Fax +81 538 373855 http://www.sew-eurodrive.co.jp sewjapan@sew-eurodrive.co.jp
Kazakhstan			
Sales	Almaty	ТОО "СЕВ-ЕВРОДРАЙВ" пр.Райымбека, 348 050061 г. Алматы Республика Казахстан	Тел. +7 (727) 334 1880 Факс +7 (727) 334 1881 http://www.sew-eurodrive.kz sew@sew-eurodrive.kz
Kenya			
Sales	Nairobi	Barico Maintenances Ltd Kamutaga Place Commercial Street Industrial Area P.O.BOX 52217 - 00200 Nairobi	Tel. +254 20 6537094/5 Fax +254 20 6537096 info@barico.co.ke
Latvia			
Sales	Riga	SIA Alas-Kuul Katlakalna 11C LV-1073 Riga	Tel. +371 6 7139253 Fax +371 6 7139386 http://www.alas-kuul.com info@alas-kuul.com







Lebanon			
Sales Lebanon	Beirut	Gabriel Acar & Fils sarl	Tel. +961 1 510 532
Cuico Ecounion	20.140	B. P. 80484	Fax +961 1 494 971
		Bourj Hammoud, Beirut	ssacar@inco.com.lb
		After Sales Service	service@medrives.com
Calaa lawdan /	Daimut		
Sales Jordan / Kuwait / Saudi Ara-	Beirut	Middle East Drives S.A.L. (offshore)	Tel. +961 1 494 786
bia / Syria		Sin El Fil.	Fax +961 1 494 971
•		B. P. 55-378	info@medrives.com
		Beirut	http://www.medrives.com
		After Sales Service	service@medrives.com
Lithuania			
Sales	Alytus	UAB Irseva	Tel. +370 315 79204
		Statybininku 106C	Fax +370 315 56175
		LT-63431 Alytus	irmantas@irseva.lt
			http://www.sew-eurodrive.lt
Luxembourg			
Assembly	Brussels	SEW-EURODRIVE n.v./s.a.	Tel. +32 16 386-311
Sales		Researchpark Haasrode 1060	Fax +32 16 386-336
Service		Evenementenlaan 7	http://www.sew-eurodrive.lu
		BE-3001 Leuven	info@sew-eurodrive.be
Madagascar			
Sales	Antananarivo	Ocean Trade	Tel. +261 20 2330303
		BP21bis. Andraharo	Fax +261 20 2330330
		Antananarivo.	oceantrabp@moov.mg
		101 Madagascar	
Malaysia			
Assembly	Johor	SEW-EURODRIVE SDN BHD	Tel. +60 7 3549409
Sales		No. 95, Jalan Seroja 39, Taman Johor Jaya	Fax +60 7 3541404
Service		81000 Johor Bahru, Johor	sales@sew-eurodrive.com.my
		West Malaysia	
Mexico			
Assembly	Quéretaro	SEW-EURODRIVE MEXICO SA DE CV	Tel. +52 442 1030-300
Sales		SEM-981118-M93	Fax +52 442 1030-301
Service		Tequisquiapan No. 102	http://www.sew-eurodrive.com.mx
		Parque Industrial Quéretaro	scmexico@seweurodrive.com.mx
		C.P. 76220	
		Quéretaro, México	
Morocco			
Sales	Mohammedia	SEW-EURODRIVE SARL	Tel. +212 523 32 27 80/81
Service		2, rue El Jahidz	Fax +212 523 32 27 89
		20800 Mohammedia	sew@sew-eurodrive.ma
			http://www.sew-eurodrive.ma
Namibia			
Sales	Swakopmund	DB Mining & Industrial Services	Tel. +264 64 462 738
		Einstein Street	Fax +264 64 462 734
		Strauss Industrial Park	sales@dbmining.in.na
		Unit1	
		Swakopmund	





Netherlands			
Assembly	Rotterdam	SEW-EURODRIVE B.V.	Tel. +31 10 4463-700
Sales		Industrieweg 175	Fax +31 10 4155-552
Service		NL-3044 AS Rotterdam	Service: 0800-SEWHELP
		Postbus 10085	http://www.sew-eurodrive.nl
		NL-3004 AB Rotterdam	info@sew-eurodrive.nl
New Zealand			
Assembly	Auckland	SEW-EURODRIVE NEW ZEALAND LTD.	Tel. +64 9 2745627
Sales		P.O. Box 58-428	Fax +64 9 2740165
Service		82 Greenmount drive	http://www.sew-eurodrive.co.nz
		East Tamaki Auckland	sales@sew-eurodrive.co.nz
	Christchurch	SEW-EURODRIVE NEW ZEALAND LTD.	Tel. +64 3 384-6251
		10 Settlers Crescent, Ferrymead	Fax +64 3 384-6455
		Christchurch	sales@sew-eurodrive.co.nz
Norway			
Assembly	Moss	SEW-EURODRIVE A/S	Tel. +47 69 24 10 20
Sales		Solgaard skog 71	Fax +47 69 24 10 40
Service		N-1599 Moss	http://www.sew-eurodrive.no
			sew@sew-eurodrive.no
Pakistan			
Sales	Karachi	Industrial Power Drives	Tel. +92 21 452 9369
		Al-Fatah Chamber A/3, 1st Floor Central Com-	Fax +92-21-454 7365
		mercial Area,	seweurodrive@cyber.net.pk
		Sultan Ahmed Shah Road, Block 7/8,	
		Karachi	
Peru			
Assembly	Lima	SEW DEL PERU MOTORES REDUCTORES	Tel. +51 1 3495280
Sales		S.A.C.	Fax +51 1 3493002
Service		Los Calderos, 120-124 Urbanizacion Industrial Vulcano, ATE, Lima	http://www.sew-eurodrive.com.pe
		Orbanizacion industrial vulcano, ATE, Lima	sewperu@sew-eurodrive.com.pe
Poland			
Assembly	Lodz	SEW-EURODRIVE Polska Sp.z.o.o.	Tel. +48 42 676 53 00
Sales		ul. Techniczna 5	Fax +48 42 676 53 49
Service		PL-92-518 Łódź	http://www.sew-eurodrive.pl sew@sew-eurodrive.pl
	Service	Tel. +48 42 6765332 / 42 6765343	Linia serwisowa Hotline 24H
		Fax +48 42 6765346	Tel. +48 602 739 739
			(+48 602 SEW SEW)
			serwis@sew-eurodrive.pl
Portugal			
Assembly	Coimbra	SEW-EURODRIVE, LDA.	Tel. +351 231 20 9670
Sales		Apartado 15	Fax +351 231 20 3685
Service		P-3050-901 Mealhada	http://www.sew-eurodrive.pt
			infosew@sew-eurodrive.pt
Romania			
Sales	Bucharest	Sialco Trading SRL	Tel. +40 21 230-1328
Service		str. Madrid nr.4	Fax +40 21 230-7170
İ		011785 Bucuresti	sialco@sialco.ro







Russia			
Assembly Sales Service	St. Petersburg	ZAO SEW-EURODRIVE P.O. Box 36 RUS-195220 St. Petersburg	Tel. +7 812 3332522 +7 812 5357142 Fax +7 812 3332523 http://www.sew-eurodrive.ru sew@sew-eurodrive.ru
Senegal			
Sales	Dakar	SENEMECA Mécanique Générale Km 8, Route de Rufisque B.P. 3251, Dakar	Tel. +221 338 494 770 Fax +221 338 494 771 senemeca@sentoo.sn http://www.senemeca.com
Serbia			
Sales	Beograd	DIPAR d.o.o. Ustanicka 128a PC Košum, IV sprat SRB-11000 Beograd	Tel. +381 11 347 3244 / +381 11 288 0393 Fax +381 11 347 1337 office@dipar.rs
Singapore			
Assembly Sales Service	Singapore	SEW-EURODRIVE PTE. LTD. No 9, Tuas Drive 2 Jurong Industrial Estate Singapore 638644	Tel. +65 68621701 Fax +65 68612827 http://www.sew-eurodrive.com.sg sewsingapore@sew-eurodrive.com
Slovakia			
Sales	Bratislava	SEW-Eurodrive SK s.r.o. Rybničná 40 SK-831 06 Bratislava	Tel. +421 2 33595 202 Fax +421 2 33595 200 sew@sew-eurodrive.sk http://www.sew-eurodrive.sk
	Žilina	SEW-Eurodrive SK s.r.o. Industry Park - PChZ ulica M.R.Štefánika 71 SK-010 01 Žilina	Tel. +421 41 700 2513 Fax +421 41 700 2514 sew@sew-eurodrive.sk
	Banská Bystrica	SEW-Eurodrive SK s.r.o. Rudlovská cesta 85 SK-974 11 Banská Bystrica	Tel. +421 48 414 6564 Fax +421 48 414 6566 sew@sew-eurodrive.sk
	Košice	SEW-Eurodrive SK s.r.o. Slovenská ulica 26 SK-040 01 Košice	Tel. +421 55 671 2245 Fax +421 55 671 2254 sew@sew-eurodrive.sk
Slovenia			
Sales Service	Celje	Pakman - Pogonska Tehnika d.o.o. UI. XIV. divizije 14 SLO - 3000 Celje	Tel. +386 3 490 83-20 Fax +386 3 490 83-21 pakman@siol.net
South Africa			
Assembly Sales Service	Johannesburg	SEW-EURODRIVE (PROPRIETARY) LIMITED Eurodrive House Cnr. Adcock Ingram and Aerodrome Roads Aeroton Ext. 2 Johannesburg 2013 P.O.Box 90004 Bertsham 2013	Tel. +27 11 248-7000 Fax +27 11 494-3104 http://www.sew.co.za info@sew.co.za





South Africa			
	Cape Town	SEW-EURODRIVE (PROPRIETARY) LIMITED	Tel. +27 21 552-9820
		Rainbow Park	Fax +27 21 552-9830
		Cnr. Racecourse & Omuramba Road	Telex 576 062
		Montague Gardens	cfoster@sew.co.za
		Cape Town	
		P.O.Box 36556	
		Chempet 7442	
		Cape Town	
	Durban	SEW-EURODRIVE (PROPRIETARY) LIMITED	Tel. +27 31 700-3451
		2 Monaco Place	Fax +27 31 700-3847
		Pinetown	cdejager@sew.co.za
		Durban	
		P.O. Box 10433, Ashwood 3605	
	Nelspruit	SEW-EURODRIVE (PTY) LTD.	Tel. +27 13 752-8007
		7 Christie Crescent	Fax +27 13 752-8008
		Vintonia	robermeyer@sew.co.za
		P.O.Box 1942	
		Nelspruit 1200	
South Korea			
Assembly	Ansan	SEW-EURODRIVE KOREA CO., LTD.	Tel. +82 31 492-8051
Sales		B 601-4, Banweol Industrial Estate	Fax +82 31 492-8056
Service		#1048-4, Shingil-Dong, Danwon-Gu,	http://www.sew-korea.co.kr
		Ansan-City, Kyunggi-Do Zip 425-839	master.korea@sew-eurodrive.com
	Busan	SEW-EURODRIVE KOREA Co., Ltd.	Tel. +82 51 832-0204
		No. 1720 - 11, Songjeong - dong	Fax +82 51 832-0230
		Gangseo-ku	master@sew-korea.co.kr
		Busan 618-270	
Spain			
Assembly	Bilbao	SEW-EURODRIVE ESPAÑA, S.L.	Tel. +34 94 43184-70
Sales		Parque Tecnológico, Edificio, 302	Fax +34 94 43184-71
Service		E-48170 Zamudio (Vizcaya)	http://www.sew-eurodrive.es
			sew.spain@sew-eurodrive.es
Swaziland			
Sales	Manzini	C G Trading Co. (Pty) Ltd	Tel. +268 2 518 6343
		PO Box 2960	Fax +268 2 518 5033
		Manzini M200	engineering@cgtrading.co.sz
Sweden			
Assembly	Jönköping	SEW-EURODRIVE AB	Tel. +46 36 3442 00
Sales		Gnejsvägen 6-8	Fax +46 36 3442 80
Service		S-55303 Jönköping	http://www.sew-eurodrive.se
		Box 3100 S-55003 Jönköping	jonkoping@sew.se
Switzerland			
Assembly	Basel	Alfred Imhof A.G.	Tel. +41 61 417 1717
Sales	•	Jurastrasse 10	Fax +41 61 417 1700
Service		CH-4142 Münchenstein bei Basel	http://www.imhof-sew.ch
			info@imhof-sew.ch
Thailand			
Assembly	Chonburi	SEW-EURODRIVE (Thailand) Ltd.	Tel. +66 38 454281
Sales	Cholibun	700/456, Moo.7, Donhuaroh	Fax +66 38 454288
Service		Muang	sewthailand@sew-eurodrive.com
		Chonburi 20000	





Tunisia			
Sales	Tunis	T. M.S. Technic Marketing Service	Tel. +216 79 40 88 77
Oules	Tums	Zone Industrielle Mghira 2	Fax +216 79 40 88 66
		Lot No. 39	http://www.tms.com.tn
		2082 Fouchana	tms@tms.com.tn
Turkey			
Assembly	Istanbul	SEW-EURODRIVE	Tel. +90-262-9991000-04
Sales		Hareket Sistemleri Sanayi Ticaret Limited	Fax +90-262-9991009
Service		Şirketi	http://www.sew-eurodrive.com.tr
		Gebze Organize Sanayi Bölgesi 400.Sokak No:401	sew@sew-eurodrive.com.tr
		TR-41480 Gebze KOCAELİ	
Ukraine			
Assembly	Dnipropetrovsk	ООО «СЕВ-Евродрайв»	Тел. +380 56 370 3211
Sales	Dilibioherioszk	ул.Рабочая, 23-В, офис 409	Факс. +380 56 372 2078
Service		49008 Днепропетровск	http://www.sew-eurodrive.ua
			sew@sew-eurodrive.ua
United Arab Emi	rates		
Sales	Sharjah	Copam Middle East (FZC)	Tel. +971 6 5578-488
Service	•	Sharjah Airport International Free Zone	Fax +971 6 5578-499
		P.O. Box 120709	copam_me@eim.ae
		Sharjah	
USA			
Production	Southeast	SEW-EURODRIVE INC.	Tel. +1 864 439-7537
Assembly	Region	1295 Old Spartanburg Highway	Fax Sales +1 864 439-7830
Sales		P.O. Box 518	Fax Manufacturing +1 864 439-9948
Service		Lyman, S.C. 29365	Fax Assembly +1 864 439-0566
			Fax Confidential/HR +1 864 949-5557
			http://www.seweurodrive.com
			cslyman@seweurodrive.com
Assembly Sales	Northeast Region	SEW-EURODRIVE INC.	Tel. +1 856 467-2277 Fax +1 856 845-3179
Sales Service	Region	Pureland Ind. Complex 2107 High Hill Road, P.O. Box 481	csbridgeport@seweurodrive.com
Service		Bridgeport, New Jersey 08014	csbridgeport@sewedrodrive.com
	Midwest Region	SEW-EURODRIVE INC.	Tel. +1 937 335-0036
	•	2001 West Main Street	Fax +1 937 332-0038
		Troy, Ohio 45373	cstroy@seweurodrive.com
	Southwest	SEW-EURODRIVE INC.	Tel. +1 214 330-4824
	Region	3950 Platinum Way	Fax +1 214 330-4724
		Dallas, Texas 75237	csdallas@seweurodrive.com
	Western Region	SEW-EURODRIVE INC.	Tel. +1 510 487-3560
		30599 San Antonio St.	Fax +1 510 487-6433
		Hayward, CA 94544	cshayward@seweurodrive.com
	Additional address	es for service in the USA provided on request!	
Venezuela			
Assembly	Valencia	SEW-EURODRIVE Venezuela S.A.	Tel. +58 241 832-9804
Sales		Av. Norte Sur No. 3, Galpon 84-319	Fax +58 241 838-6275
Service		Zona Industrial Municipal Norte	http://www.sew-eurodrive.com.ve
		Valencia, Estado Carabobo	ventas@sew-eurodrive.com.ve sewfinanzas@cantv.net
			sewiiianzas@cantv.net





Vietnam			
Sales	Ho Chi Minh City	All sectors except harbor, steel, coal power and offshore: Nam Trung Co., Ltd 250 Binh Duong Avenue, Thu Dau Mot Town, Binh Duong Province HCM office: 91 Tran Minh Quyen Street District 10, Ho Chi Minh City	Tel. +84 8 8301026 Fax +84 8 8392223 namtrungco@hcm.vnn.vn truongtantam@namtrung.com.vn khanh-nguyen@namtrung.com.vn
		Harbor and offshore: DUC VIET INT LTD Industrial Trading and Engineering Services A75/6B/12 Bach Dang Street, Ward 02, Tan Binh District, 70000 Ho Chi Minh City	Tel. +84 8 62969 609 Fax +84 8 62938 842 totien@ducvietint.com
		Coal power and steel: Thanh Phat Co Ltd DMC Building, L11-L12, Ward3, Binh Thanh Dist, Ho Chi Minh City	Tel. +84 835170381 Fax +84 835170382 sales@thanh-phat.com
	Hanoi	Nam Trung Co., Ltd R.205B Tung Duc Building 22 Lang ha Street Dong Da District, Hanoi City	Tel. +84 4 37730342 Fax +84 4 37762445 namtrunghn@hn.vnn.vn
Zambia			
Sales	Kitwe	EC Mining Limited Plots No. 5293 & 5294, Tangaanyika Road, Off Mutentemuko Road, Heavy Industrial Park, P.O.BOX 2337 Kitwe	Tel. +260 212 210 642 Fax +260 212 210 645 sales@ecmining.com http://www.ecmining.com



Index

A	Documentation	9
Adapter		
EBH37	E	
EPH37	EC declaration of conformity	62
Mounting37	Electrical charge	
Ambient temperature21, 22	Embedded safety notes	
Anti-friction bearing greases55	EPH adapter	
Assembly	Equipment group	
With key31	Exclusion of liability	
Without key32		
	F	
В	Fill quantities	
Bleeder24	BS.F	58
Breather valve	PS.F	
Activation26	Fill quantities depending on the	56, 59
BS.F	mounting positions	
Fill quantities58	BS.F	58
Fill quantities depending on the	PS.F	
mounting positions58	Fill quantity tolerances	
Fill quantity tolerances58	BS.F	58
Installation in the machine27	PS.F	
	Flange block	
C	Flatness defects	
Centering ring	Flatness errors	
Inner33	Foot mounting	
Outer	Force application points	
Checklists	Front-end mounting	
Before startup11		
During startup11	G	
Clamping area	Gear unit	
Condensation	Fastening	24
Copyright6	la atallatia a	00
Corrosion	motanation	_
Corrosion, electrochemical24	Malfunctions	
Coupling mounting34	Painting Ventilation	
Customer service		
Oustomer Service	Grounding	24
D	Н	
Damp locations25	Heat build-up	21
Declaration of conformity62	Heat dissipation	
Degree of protection22	riout dissipation	
Demounting the motor41	ı	
Design of the gear unit	l lostical atomicus	40
Designation	Initial startup	
Direction of rotation, check	Inner centering ring	
Disposal61	Inner clamping set	32



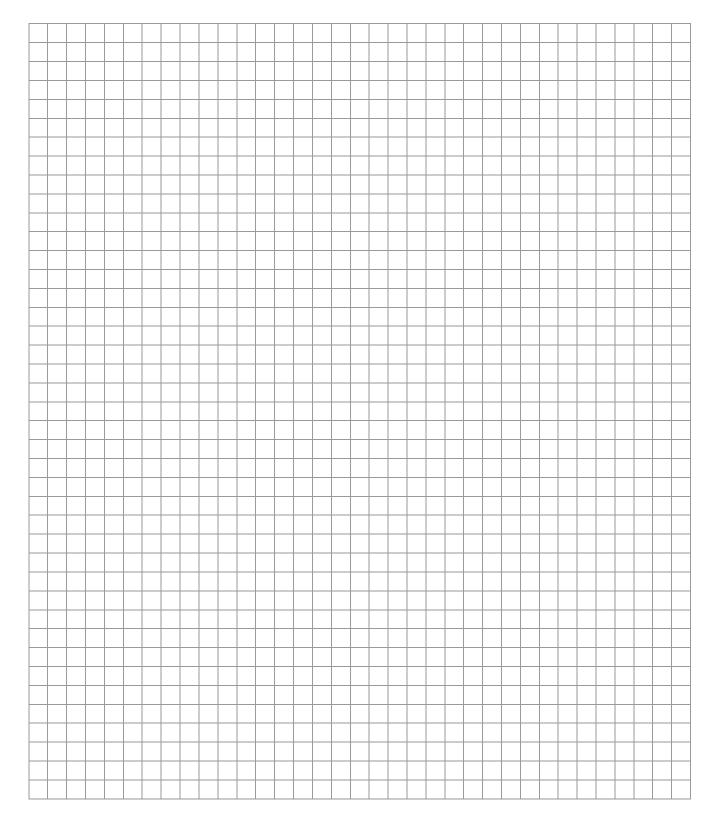
Inspection	44	Mounting	
Intervals	45	Couplings	34
Installation		Gear unit fastening	24
Gear unit	23	Motor mounting	37
In damp locations or in the open	25	Output elements to solid shafts	30
Mechanical	20	Requirements	21
Requirements	21	Sequence	37
Installation in the machine		With key	31
BS.F	27	Without key	32
PS.F	29	Mounting device	30, 31
Intervals		Mounting position change	55
Inspection	45	Mounting positions	48
Lubrication change	45	BS.F	50
Maintenance	45	Change	23
Inverter operation	42	PS.F	53
		Symbols used	49
L		M1 to M6, mounting positions	
Limit speed	42		
Lubricant		N	
Change intervals	46	Nameplate	17
Lubricant fill		Nomenclature	
Lubricant table		Normal operation	
Lubricants		Notes	72
General notes		Designation in the documentation	5
Service life		Designation in the documentation	
COLVING IIIC		0	
М			22
		Oil drain plugsOil drain valve	
Machine	27	Oil drain vaive	
Installation of BS.F., gear unit			
Installation of PS.F. gear unit		Oil leakage	
Maintenance		Oil quantity	
Intervals		Oil seals	
Malfunctions		Oil temperature, measuring	43
Gear unit		Operation	40
Maximum weights of motors		Initial startup	
Measurement of surface and oil temperatures		Other applicable documentation	
Mechanical installation		Outer centering ring	
Motor adapter	42	Output elements, mounting to solid shafts	
Motor mounting	07	Output torque	
With EBH. adapter		Overhung loads	
With EPH adapter		Overhung loads, avoiding	33
Motor, demounting	41	_	
		Р	
		Paint	
		Painting the gear unit	
		Permitted maximum weights	
		Project planning	12

Index



PS.F	
Fill quantities	58, 59
Fill quantities depending on the	
mounting positions	
Fill quantity tolerances	59
Installation in the machine	29
Mounting positions	53
R	
Repair	61
Resources	20
Rights to claim under limited warranty	6
Running noise	60
S	
Safety Notes	
Structure of the embedded	5
Structure of the section-related	5
Safety notes	
Designation in the documentation	5
Screw quality	
Screws	24
Section-related safety notes	5
Sequence for mounting	
Service	
Shaft connection, mounting arrangement	33

Shaft-mounted gear unit	
Keyway	35
Signal words in the safety notes	
Solvent	21
Spare parts lists	
Special designs	21, 22
Startup	
Structure	
Adapter	15
BS.F helical-bevel gear unit	
Surface temperature, measuring	
Т	
Temperature	
Class	22
Limit values	
Surface	
Tightening torques	24
Tightening torques Tolerances for shafts and flanges	
Tolerances for shafts and flanges	20
Tolerances for shafts and flanges Tools	20 20
Tolerances for shafts and flanges Tools Transport fixture	20 20 26
Tolerances for shafts and flanges Tools	20 20 26
Tolerances for shafts and flanges Tools Transport fixture	20 20 26
Tolerances for shafts and flanges Tools Transport fixture Type designation	20 26 17







SEW EURODRIVE

SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG P.O. Box 3023 D-76642 Bruchsal/Germany Phone +49 7251 75-0 Fax +49 7251 75-1970 sew@sew-eurodrive.com

→ www.sew-eurodrive.com